

# actoral<sup>23</sup>

festival international des arts et des écritures contemporaines

**08/09 - 14/10 - 2023**

marseille

DOSSIER DE PRESSE



**Contact presse nationale** Agence Myra // Yannick Dufour & Lucie Martin  
01 40 33 79 13 - [myra@myra.fr](mailto:myra@myra.fr)

**Contact presse régionale** Adrien Poulard // 04 91 94 53 49 // [a.poulard@actoral.org](mailto:a.poulard@actoral.org)  
Jade Solere & Claire Rambert // [communication@actoral.org](mailto:communication@actoral.org)

Création actoral 2023  
Performance  
Durée 20min

MUCEM  
ven 8 septembre 2023 à 20h15  
sam 9 septembre 2023 à 16h15 et 18h15

# DARIUS DOLATYARI- DOLATDOUST

## Dress-up

Dress-up est une performance, une séance d'habillement qui fait apparaître une série de silhouettes, au fil d'une longue métamorphose. Tour à tour, des éléments vestimentaires empruntés au fond de conservation du Mucem se verront activés et composeront des collages hybrides, parfois absurdes, faisant se rencontrer formes, motifs et matières aux provenances culturelles multiples. Pièce après pièce, le corps de l'interprète se verra ainsi transformé, créant ainsi une partition chorégraphique essentiellement composée par l'impact du vêtement sur sa physicalité.



**Darius Dolatyari-Dolatdoust** est un artiste, performeur, chorégraphe et designer, d'une mère Franco-Germano-Polonaise et d'un père Franco-Iranien. Il vit et travaille entre Marseille et Bruxelles. Sa démarche, s'articule autour de la fabrication de costumes, qu'il envisage tour à tour comme espace de transformation et d'hybridation, partition chorégraphique, dans sa capacité à modifier notre rapport au corps, à la danse et au langage. Le vêtement devient alors un moyen de questionner son identité, que ce soit en convoquant ses origines iraniennes, en endossant des costumes inspirés des œuvres persanes du Louvre, ou en déconstruisant notre rapport de domination aux autres espèces, en imaginant des créatures hybrides à la frontière de l'humain et de l'animal. Il a notamment créé des costumes et des scénographies pour les créations de Pau Simon (*La grande remontée*), Liam Warren (*Merge*), Grégoire Schaller (*Ekkрино*, *Matá*, *Ordeal by water*) et Renaud Dallet (*Voir, toucher, s'aimer fort*). Il a présenté son travail performatif dans des institutions européennes telles que le Wiels (Bruxelles), le Stedelijk Museum (Amsterdam), le Mudam (Luxembourg), le Momu (Anvers), le M Leuven (Louvain), le I9M (Paris), la Villa Noailles (Hyères), Centrale Fies (Dro), Buda Kunstencentrum (Courtrai), Atelier 210 (Brussels), Spazio K (Prato).

Création actoral 2023

Performance

Durée 20min

MUCEM

ven 8 septembre 2023 à 19h30 et 21h

sam 9 septembre 2023 à 15h30 et 17h30

**RIVER LIN**

## **My body is a public collection**

Avec les danseurs du Ballet National de Marseille et les danseurs invités Mathilde Monnier, Christophe Ives, et Simon Courchel, entre autres, la collection du MUCEM sera réorganisée, réinterprétée et entrelacée avec les histoires personnelles et affectives et les archives des danseurs. D'un espace, d'un objet et d'un mouvement à l'autre, *My Body is a Public Collection* propose des façons de voir les œuvres d'art et les intersections entre l'humain et le non-humain. Les spectateurs sont invités à circuler dans le MUCEM pour assister à des performances et réimaginer des collections entre mémoires et identités privées et publiques.



©Chloé Magdelaine

**River Lin** est un artiste qui travaille dans les contextes de l'art visuel, de la danse et de la culture queer par le biais de la création, de la recherche et de la conservation.

Il met en scène des œuvres dans des galeries sous forme de chorégraphies, de rencontres ou de situations élargies afin de spéculer sur les notions d'histoires hétéronormatives, d'engagement social et de performativité des médiums.

Le travail de River a été présenté par le Centre Pompidou, le Palais de Tokyo, Lafayette Anticipations, le Centre National de la Danse (Paris), KANAL Centre Pompidou (Bruxelles), ANTI Contemporary Art Festival (Kuopio), Live Art Development Agency (Londres), M+ Museum (Hong Kong), Rockbund Art Museum (Shanghai), Asia Contemporary Art Week (New York/Dubai), Serendipity Arts Festival (Goa), 2016 Taipei Biennial, Taiwan Contemporary Culture Lab, Tokyo Real Underground Festival et Liveworks Festival (Sydney), entre autres.

Création 2023  
Concert-performance  
Durée 1h30

# STÉPHANIE AFLALO

## LIVE

MUCEM  
vendredi 8 septembre à 21h30  
samedi 9 septembre à 21h

*LIVE* est un concert-performance écrit et interprété par l'auteure-compositeure-interprète-comédienne-metteuse-en-scène-pianiste Stéphanie Aflalo.

Sur scène, l'artiste invite les spectateur·rices à rejouer aux jeux auxquels jouent chaque soir chaque idole et chaque public dans chaque Zénith. Partant d'un cadre social extrêmement reconnaissable (un concert pop), engendrant des comportements stéréotypés (la vedette qui jette ses reliques à la foule, la foule qui hurle d'enthousiasme), Stéphanie cherche à refonder la relation star-fan sur plus de transparence et d'équité.

Variation à la fois critique et ludique sur les signes qui tissent la grammaire du concert pop, *LIVE* se présente comme un faux contact dans la machine du spectaculaire propre à la culture de masse.

30 & 31 mars et 01 avril 2023 , POP, (Paris)  
22 juin 2023 , festival Latitudes Contemporaines, l'auberge de la Maison Folie Wazemmes, Lille  
19 > 21 décembre 2023, Théâtre du Nord, Lille  
17 > 23 février 2024, Théâtre de la Ville, Paris



©Roman Kané

**Stéphanie Aflalo** est auteure, metteuse en scène, comédienne et musicienne. Parallèlement à ses études théâtrales, elle a poursuivi des études de philosophie à distance, consacrant ses mémoires à Nietzsche et à Bataille. Elle a joué sous la direction de Marion Chobert, Maya Peillon, Milena Csergo, Florian Pautasso, Hugo Mallon, Grégoire Schaller et Yuval Rozman.

Elle a mis en scène *Graves épouses/animaux frivoles* d'Howard Barker, *Lettres Mortes* (lettres d'internés psychiatriques et derniers mots de condamnés à mort), et deux solos : *Histoire de l'œil*, adapté du roman de Georges Bataille, et *Jusqu'à présent, personne n'a ouvert mon crâne pour voir s'il y avait un cerveau dedans*, inspiré de la philosophie de Ludwig Wittgenstein.

En 2022, elle crée *L'Amour de l'art* au studio-théâtre de Vitry. Parallèlement, elle crée la compagnie johnny stecchino. En 2023, elle participe à la création d'*Ahouvi* de Yuval Rozman, et présente son prochain solo en forme de concert, *LIVE*, à la POP, Paris.

Théâtre  
Durée 1h40  
En anglais, surtitré en français

# FORCED ENTERTAINEMENT & TIM ETCHELLS

Théâtre Joliette  
jeu 21 septembre 2023 à 20h30  
ven 22 septembre 2023 à 19h

## Real Magic

*Real Magic* crée un monde de déconnexion absurde, de lutte et de répétition comique. Au son d'applaudissements en boucle et de rires en boîte, trois artistes prennent part à une illusion impossible - à la fois tour de passe-passe, numéro de cabaret et jeu télévisé cauchemardesque - qui les ramène sans cesse à des moments d'espoir et de défaite. Pris dans un monde de secondes chances et d'incertitudes, de variations et de changements, de distorsions et de transformations, *Real Magic* entraîne le public dans un voyage hallucinatoire, créant une performance virtuose fascinante sur les grands systèmes, les petits pièges et l'aspiration au changement.

*Real Magic* réunit les artistes habituels de Forced Entertainment, Richard Lowdon et Claire Marshall, rejoints par Jerry Killick, qui a travaillé avec le groupe sur de nombreux projets, notamment *Bloody Mess*, *Out Of Order* et *And On The Thousandth Night...*

Tim Etchells présente une deuxième pièce dans le cadre du festival actoral 2023 : L'Addition, les 3 et 4 octobre au Théâtre du Bois de l'Aune – cf page 30.



© Hugo Glendinning

**Forced Entertainment** est une compagnie de théâtre basée à Sheffield, fondée en 1984. En tournée et présentant leurs performances provocatrices révolutionnaires à travers le Royaume-Uni, l'Europe continentale, l'Amérique du Nord, le Japon, l'Australie et au-delà, le groupe a maintenu une pratique collaborative unique depuis plus de trente ans.

Dirigée par l'artiste et écrivain Tim Etchells, la compagnie Forced Entertainment comprend le designer et interprète Richard Lowdon ainsi que les interprètes Robin Arthur, Claire Marshall, Cathy Naden et Terry O'Connor. Au fil des ans, cet ensemble de base a été complété par des contributions de nombreux artistes et interprètes invités. Le travail de Forced Entertainment explore et souvent expose les conventions de genre, de narration et même du théâtre lui-même, puisant son influence non seulement dans le drame, mais aussi dans la danse, l'art de la performance, la culture musicale et des formes populaires telles que le cabaret et le stand-up. Le groupe opère à différentes échelles, passant de travaux intimes à deux interprètes axés sur le texte, à des productions spectaculaires avec un grand nombre de personnes sur scène.

**Tim Etchells** travaille entre Londres et Sheffield au Royaume-Uni, développant une pratique artistique variée entre performance, arts visuels et fiction. A la tête du collectif de performers Forced Entertainment, basé à Sheffield, dont il est le directeur artistique depuis sa création en 1984, la compagnie a produit un extraordinaire répertoire pour la scène internationale. Ses pièces d'art visuel ont été exposées et présentées dans des institutions majeures et des lieux publics du monde entier, comme le Centre Pompidou, la ville de Cologne et Times Square à New York. Tim Etchells a aussi travaillé en collaboration avec de nombreux musiciens, artistes et performers parmi lesquels Meg Stuart/Damaged Goods, Marino Formenti, Taus Mahakacheva, Vlatka Horvat, et Aisha Orazbayeva.

Création actoral 2023  
Performance  
Durée 1h30

# ANNE-SOPHIE TURION & ERIC MINH CUONG CASTAING

KLAP Maison pour la danse  
ven 22 septembre 2023 à 19h  
sam 23 septembre 2023 à 19h

## HIKU

Depuis 2020, grâce à différents séjours au Japon, les artistes se sont immergé·e·s dans la vie d'une association de soutien aux hikikomori et ont pu entrer en contact avec certains d'entre eux.

Mêlant cinéma et performance, *HIKU* crée les conditions d'une rencontre à priori impossible : celle du public avec ces individus qui ont fait l'expérience d'un retrait social radical. Shizuka, Mastuda et Yagi, trois hikikomori en phase de resocialisation, investissent la scène grâce à des robots de téléprésence pilotés depuis leur chambre au Japon. En dialogue avec la performeuse franco-japonaise Yuika Hokama, iels nous embarquent au coeur de leur univers intime et à la rencontre de l'étonnante communauté qui s'est formée autour de l'association : le médiateur de l'association, un hikikomori en phase de réclusion, sa mère, et les participants d'une surprenante manifestation organisée dans la rue par l'association.

Dépasant la fascination initiale qu'engendre le phénomène hikikomori, *HIKU* invite le public à entrer en contact avec leur pensée marginale, leur rapport distancié au monde, leur façon d'arrêter le temps. Par un jeu de miroir, iels nous renvoient à nos propres choix intimes, interrogeant nos vulnérabilités, nos solitudes, nos facultés à décrocher du réel de façon plus ou moins choisie. Habitée par des robots, la scène devient un espace troublant qui bouscule nos rapports à la virtualité, au corps vivant, à la présence.

### Dates de tournée :

19 > 21 octobre 2023, Maison du Japon - Festival d'Automne, Paris  
17 & 18 novembre 2023, Théâtre de Châtillon-Clamart  
24 & 25 novembre 2023, Théâtre de Rungis  
15 décembre 2023, Houdremont - Centre culturel La Courneuve  
10 > 12 avril 2024, Comédie de Valence  
15 mai 2024, Théâtre des Bergeries, Noisy-le-Sec  
17 mai 2024, Les Passerelles, Pontault-Combault  
23 & 24 mai 2024, Espace Marcel Carné, Saint-Michel-sur-Orge



©Castaing&Turion

**Anne-Sophie Turion** est performeuse, artiste visuelle et autrice. Elle décline son appétence pour le vivant et le visuel sous forme d'interventions in-situ, de performances, de spectacles. Dans la boîte noire ou au grand air, elle s'attaque au réel pour l'orchestrer en fiction. S'emparant avec humour des artifices du théâtre ou du cinéma, elle fabrique des récits aux rouages apparents : images spectaculaires et scénarios se construisent à vue, laissant la vraie vie s'incruster de toutes parts. Depuis 2018, elle est représentée par actoral, Bureau d'accompagnement.

**Eric Minh Cuong Castaing** est chorégraphe et a fondé la compagnie Shonen (adolescent, en japonais) en 2007. Artiste associé au Ballet National de Marseille de 2016 à 2019 puis à La Comédie de Valence (2020-2024), il a signé une quinzaine de créations – spectacles, installations, performances, films - mettant en relation danse et nouvelles technologies (robots humanoïdes, drones, réalité augmentée...). Ses projets, qu'il qualifie d'*in socius*, prennent forme au sein de réalités sociétales en partenariat avec des institutions en dehors du monde de l'art (laboratoires de recherches, écoles, hôpitaux, ONG...). Eric M.C.C. explore ainsi les modes relationnels des corps à l'ère du numérique, interrogeant les dualités art/ société, réel/ fiction, organique/ artificiel. Diplômé des Gobelins L'école de l'image (Paris), il a d'abord été, pendant plusieurs années, graphiste dans le cinéma d'animation. Le travail de sa compagnie est aujourd'hui diffusé en France et en Europe.

Performance  
Durée 1h10  
En anglais, surtitré en français

LIGIA LEWIS

## A Plot / A Scandal

Ballet National de Marseille  
ven 22 septembre 2023 à 21h  
sam 23 septembre 2023 à 21h

Une intrigue exposée, un acte répréhensible commis invite le scandale. Dans l'esprit de la révolution ou des rêveries romantiques, les scandales provoquent une imagination de l'impossible. Utopique ou banal, comment le scandale pourrait-il révéler ce qui se trouve involontairement proche de nos fantasmes ? Et comment expose-t-il où la société place ses limites ? Si la vie est un scandale en attente d'être planifié, comment nous positionnons-nous dans sa matrice ? Immoraux et manquant de décence, les scandales sont des incidents où la fantaisie et le plaisir sont au centre de la scène. Guidé par les questions de qui est ce plaisir et à quel prix, le nouveau complot de Lewis explore la scène où les scandales abondent.

En tissant ensemble des récits historiques, anecdotiques, politiques et mythiques mêlant le penseur des Lumières John Locke, Maria Olofa (Wolofa) dans la révolte des esclaves de Santo Domingo en 1521, l'artiste et révolutionnaire cubain Jose Aponte, et l'arrière-grand-mère de Lewis - une figure vers laquelle elle se tourne dans son intrigue comme guide de résistance - la chorégraphe construit la poétique du refus aux marges de la représentation. Une danse entre l'affect et l'incarnation, voir et être vu, *A Plot / A Scandal* est une scène en train de se faire où l'excitation pour ce qui ne correspond pas pourrait trouver sa place.

### Dates de tournée :

16 juillet 2023, Festival Santarcangelo, Italie  
7 & 8 septembre 2023, My Wild Flag Festival, Stockholm, Suède  
15 & 16 décembre 2023, NOWY Theater, Varsovie, Pologne



©Moritz Freudenberg

**Ligia Lewis** travaille en tant que chorégraphe et danseuse. Dans son travail, les métaphores sonores et visuelles rencontrent le corps, matérialisant l'énigmatique, le poétique et le dissonant. Le travail de Lewis continue d'évoquer les nuances de l'incarnation. Son travail a été présenté dans de multiples lieux en Europe et aux États-Unis. Elle a été soutenue et produite par le théâtre HAU Hebbel am Ufer de 2017 à 2021 et a été artiste en résidence à la tanzhaus nrw de 2017 à 2019. Elle est lauréate du prix Tabori dans la catégorie Distinction, d'une bourse de la Fondation pour les arts contemporains et d'un prix Bessie pour une production exceptionnelle.

Son avant-dernière création scénique s'intitule *Still Not Still* (2021), et succède à une performance produite dans un contexte muséal, *deader than dead* (2020), présentée désormais sous forme de film.

En tant que danseuse, elle a collaboré avec de nombreux artistes tel.le.s que Ariel Efraim Ashbel, Mette Ingvarsen, Eszter Salamon ou Les Ballets C de la B. Elle a également travaillé avec l'artiste musical Twin Shadow, l'artiste visuelle Wu Tsang, et avec le collectif de DJ NON Worldwide.

Création 2023 - 1<sup>ère</sup> française  
Performance  
Durée 50 min

# FRANKIE

Montévidéo  
mar 26 septembre 2023 à 21h30  
mer 27 septembre 2023 à 21h

## L.I.A.R.

Les membres de Frankie cherchent des réponses comme une bande de scientifiques sérieux dans un laboratoire auto-assemblé (L.I.A.R.).

La performance part d'une perspective anthropologique, née d'une fascination commune : l'homme laborieux. Que se passe-t-il lorsque Frankie observe ses semblables en se concentrant sur la normalité, la simplicité des choses, la naïveté et la beauté du banal, mais aussi sur l'ennui, la monotonie, la peur, l'absurde et le tragicomique ?

Dans l'espace de recherche du L.I.A.R., on cherche des résultats, mais en même temps on montre le processus par lequel on passe pour arriver à un résultat. L'expérimentation et l'échec sont au cœur de L.I.A.R. À l'aide de divers équipements et instruments, ils se frayent un chemin à travers cette expérience absurde.

Le premier spectacle de Frankie, *Laguna Beach* (2019), illustre déjà leur potentiel en tant que groupe de musique et en tant qu'artistes de théâtre. Ce qui a commencé comme un groupe de marionnettes motorisées s'est développé en un univers qu'il a lui-même créé - un paysage atmosphérique et imaginaire, mais brutal. Sur scène, le groupe, qui est l'épicentre de la performance, est entouré de diverses installations - chacune dans son contexte spécifique -, d'animations en direct, d'objets motorisés et d'instruments de musique.

Comme *Laguna Beach*, L.I.A.R. sera un mélange de vidéo, de musique, d'installation, de maquettes et de performance. Les artistes utilisent du matériel analogique ancien et vintage et des systèmes qu'ils ont eux-mêmes inventés : une méthode de travail qui produit des situations détournées et humoristiques.

### Dates de tournée :

12 octobre 2023, C-Mine Cultuurcentrum, Genk, Belgique  
16 & 17 novembre 2023, DE Studio, Anvers, Belgique



©Frankie

**Frankie** est composé de Brecht Hayen, Vincent Lynen et Simon Lynen. Le trio combine la musique, la vidéo et l'image, ce qui donne lieu à des performances audiovisuelles.

En mars 2019, leur première performance *Laguna Beach* (produite par CAMPO) a été créée avec le soutien de De Brakke Grond & deBuren. Cette production a été présentée à CAMPO, au Tweetakt Festival (Utrecht), au Pop Arts Festival (De Brakke Grond, Amsterdam), à Love at First Sight (Anvers), à Kaserne Basel (Bâle), au Leitheater (Deinze), à Spielart (Munich), à KAAP (Bruges), au CC De Kimpel (Bilzen), au 30CC (Louvain), au Festival actoral (Marseille), au CC Stroming (Evergem), à De Nieuwe Vorst (Tilburg), au Flatpack Festival (Birmingham)...

*Laguna Beach* a également été sélectionné pour le Young Work du Flemish TheaterFestival, et a été nommé pour le 'Grünschnabel 2020 award' du Figura Theaterfestival Baden parmi 75 candidatures internationales.

Création actoral 2023  
Performance  
Durée 50 min

# CHRISTOPHE FIAT & FRED NEVCHÉ

Théâtre Les Bernardines  
mar 26 septembre 2023 à 19h30  
mer 27 septembre 2023 à 19h30

## TEA TIME

Après une première collaboration sur l'album *The Unreal Story of Lou Reed* et une lecture performée au Lieu Unique à Nantes dans le cadre du festival Midi-Minuit (Maison de la poésie de Nantes), Christophe Fiat et Fred Nevché créent un duo intitulé *TEA TIME*.

Le *TEA TIME*, c'est l'heure du thé à 17h, un moment privilégié de la journée pour réfléchir au monde qui nous entoure et rêvasser. Un moment à soi où l'on est traversé par toutes sortes d'émotions, certaines douces et d'autres nerveuses.

Aux textes et à la voix, le poète et écrivain Christophe Fiat, à la musique et au clavier, Fred Nevché. La création est composée de plusieurs parties sous forme de morceaux musicaux et de pièces dramatiques dont *NO FUTURE*, *L'HEURE DU THÉ*, *LES VACANCES*, *LES FLEURS ENJOLIVENT TOUT* et une version éclair de *Roméo et Juliette*. *TEA TIME* allie poésie et musique.

Ni chanson, ni poésie sonore, cette création mêlant mots et mélodies innove par sa composition singulière. Fiat et Nevché explorent un monde qui oscille entre une vision acide de notre époque non dénuée d'humour (textes sur l'écologie, le féminisme et la violence capitaliste) et des harmonies pop dont les nappes nous emportent sur une crête enchantée entre mur du son et suavités expérimentales (musique).



**Christophe Fiat** est écrivain, poète et dramaturge. Il a publié une vingtaine de livres depuis 2000 (poésie, romans, essais). Dans des récits à l'écriture dépouillée et énergique, il explore nos angoisses quotidiennes et notre aveuglement face aux icônes médiatiques et aux phénomènes culturels. Certains de ses livres ont été adaptés par lui-même à la radio sur France Culture (*Stephen King Forever*, *La Comtesse...*) et d'autres sur scène au Festival d'Avignon (*La Reconstitution historique*, *Cosima femme électrique...*). En 2020, il publie *TEA TIME* (Éditions les petits matins), en 2022, le roman *Développement du sensible* (Éditions du Seuil, collection Fiction & Cie) et en 2023, un livre de poèmes composé de deux cents quatrains, *Quand les Décors s'écroulent* (Éditions de l'Attente). Performer, il considère la lecture publique comme un art et s'accompagne fréquemment d'une guitare électrique Gibson SG pour rythmer la mise en voix de ses textes hors du livre. Récemment, il a créé *Fonds Verts*, trois sérigraphies à l'atelier Tchikebe à Marseille. Cette année, il participe à l'aventure littéraire d'Amazonies Spatiales, résidence dédiée aux imaginaires spatiaux. Après avoir enseigné pendant sept ans, l'écriture et la littérature dans une école d'art en Auvergne, Christophe Fiat coanime aujourd'hui avec Charlotte Rolland la revue de Création COCKPIT (24 numéros parus depuis 2020).

**Fred Nevché** est poète, compositeur et chanteur. Depuis ses débuts, avec le groupe Vibriion puis 5 albums solos remarquables, il a progressivement dessiné les contours d'une figure singulière de la scène musicale actuelle française: un genre musical attiré par le minimalisme et fait de passerelles constantes avec les autres, une écriture poétique au lyrisme contemporain et percutant qu'il partage au cours d'ateliers d'écriture ou de créations participatives, des tournées en France mais aussi à l'étranger, des collaborations enrichissantes allant du rock au jazz, de la musique savante aux musiques électroniques. Fred Nevché crée régulièrement pour le spectacle vivant (théâtre, danse, cirque, performance).

Création 2023 - 1<sup>ère</sup> française  
Théâtre  
Durée 1h  
En persan, surtitré en français

**AMIR REZA KOOHESTANI**

## **Blind Runner**

La Criée - Théâtre national de Marseille  
mer 27 septembre 2023 à 21h  
jeu 28 septembre 2023 à 19h

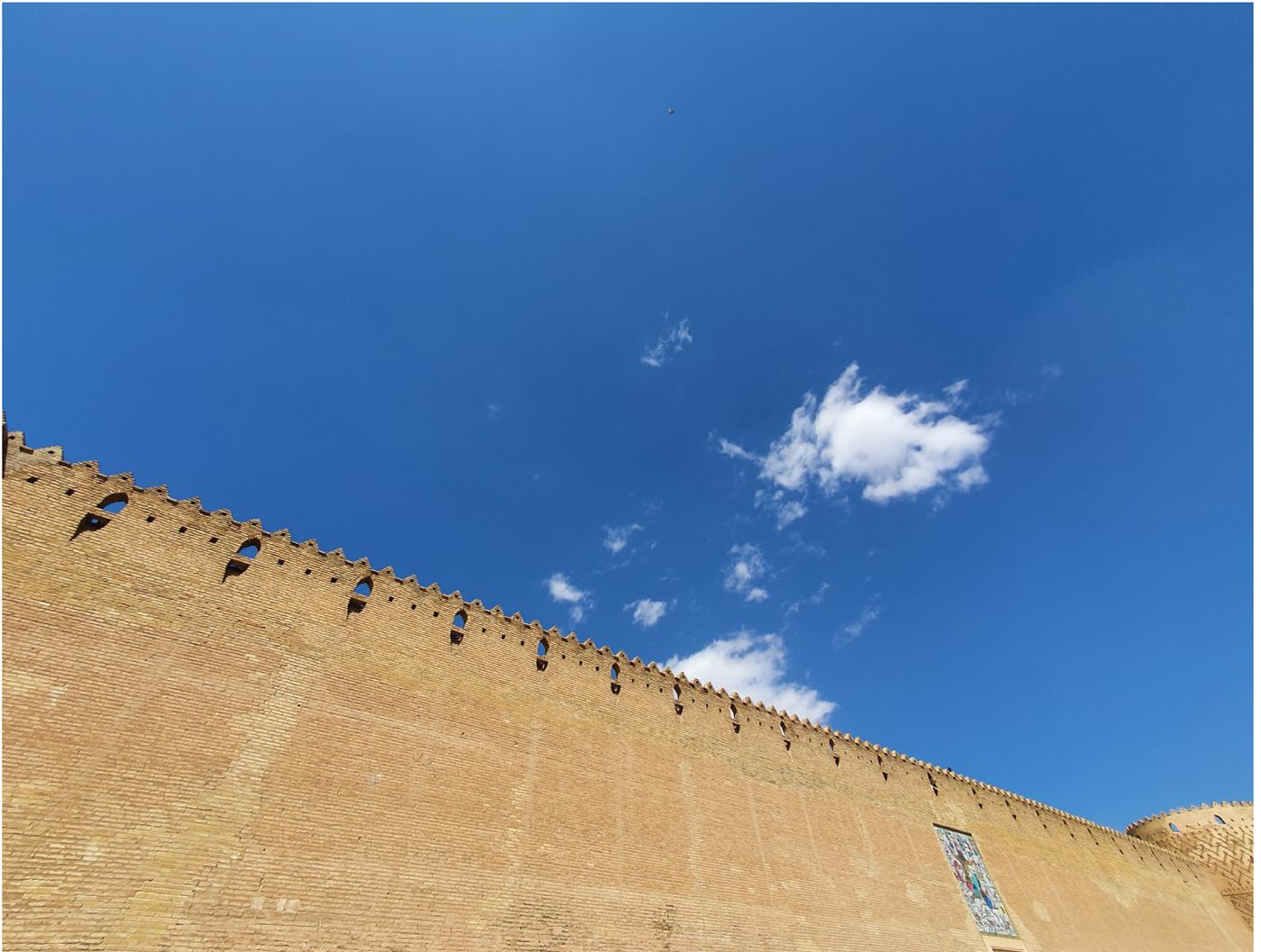
Un homme a écrit sur son compte Instagram que lui et sa femme, actuellement prisonnière politique, se sont promis de courir chaque nuit des deux côtés du mur de la prison où elle est détenue. Avant son arrestation, ils s'entraînaient à courir depuis des mois dans le projet de quitter l'Iran et rejoindre l'Angleterre. Ils s'étaient préparés à parcourir les 27 km du tunnel sous la Manche dans le seul moment possible, dans les cinq heures entre le dernier train du soir et le premier du lendemain. Mais leur entraînement vers une nouvelle vie a été interrompu une semaine avant le départ, lors de l'arrestation de la femme.

Amir Reza Koohestani écrit l'histoire de leur entraînement de longue haleine des deux côtés du mur, et en fait le point de départ d'une réflexion sur la société iranienne contemporaine. C'est une course qui se poursuit malgré tout.

Nous voyons une femme et un homme sur scène. Dans un mécanisme précis d'emboîtement, leurs dialogues haletants se croisent avec leurs monologues intérieurs, où la poésie persane classique fait écho à toutes les transactions possibles dans l'obscurité d'une nuit. Koohestani a habitué le public à ses performances puissantes et poétiques. Avec ce projet, il perce l'obscurité avec un dialogue sur le présent de son pays.

### **Dates de tournée :**

15 > 16 juin 2023, Performing Exiles, Berliner Festspiele, Berlin, Allemagne  
20 > 21 juin 2023, Festival d'Épidaure à Athènes, Grèce  
5 > 20 octobre 2023, Théâtre de la Bastille, Festival d'Automne à Paris  
24 > 26 octobre 2023, Triennale Milano Teatro, Italie  
28 > 29 octobre 2023, Teatro Astra, Festival delle Colline Torinesi, Italie  
2 > 4 novembre 2023, Théâtre populaire romand, La Chaux-de-Fonds, Suisse  
18 novembre 2023, Bundeskunsthalle, Bonn, Allemagne  
24 > 25 novembre 2023, Scène nationale Lille Métropole Villeneuve d'Ascq  
28 > 30 novembre 2023, Théâtre la Vignette, Montpellier



© Yasi Moradi

**Amir Reza Koohestani** est né en 1978 à Shiraz, en Iran. À l'âge de 16 ans, il commence à publier des nouvelles dans des journaux locaux. Attiré par le cinéma, il suit des cours de mise en scène et de cinématographie et réalise deux films inachevés. Après une brève expérience en tant qu'interprète, il se consacre à l'écriture de ses premières pièces pour le Mehr Theatre Group : *And the Day Never Came* (1999) et *The Murmuring Tales* (2000).

En 2013, le Festival Actoral à Marseille, lui commande l'écriture d'une nouvelle pièce, *Timeloss*. Amir Reza Koohestani est le premier metteur en scène à remporter deux fois consécutives le prix de la « Meilleure pièce de l'année » en Iran (*Ivanov*, 2011 et *The Fourth Wall*, 2012). C'est lors de sa résidence à l'Akademie Schloss Solitude de Stuttgart d'octobre 2014 à mars 2015, qu'il écrit *Hearing*, présenté au City Hall de Téhéran le 15 juillet 2015, puis en tournée en Europe. En septembre 2018, pour l'ouverture de la Comédie de Genève en Suisse, il crée une courte pièce en français inspirée de *Miss Julie* d'August Strindberg. *Summerless*, dernier volet d'une trilogie sur le temps et la mémoire après *Timeloss* et *Hearing*, est créée en mai 2018 au Kunstenfestivaldesarts de Bruxelles et présentée au Festival d'Avignon en 2018. En mai 2023, après presque 2 ans sans tournée, Koohestani crée au Kunstenfestivaldesarts 2023 *Blind Runner*, nouvelle pièce avec sa compagnie.

Création 2023  
Performance  
Durée 1h  
En anglais, surtitré en français

LENIO KAKLEA

## Αγρίμι (Fauve)

Théâtre Les Bernardines  
jeu 28 septembre 2023 à 21h  
ven 29 septembre à 19h30

Les Ardennes, la Forêt-Noire, Brocéliande ou le Vexin. Les forêts sont des espaces qui échappent à l'appréhension immédiate. Les humains et les animaux s'y dissimulent et s'y traquent, s'y cachent et s'y piègent, s'y poursuivent et s'y sèment. Lieux de calme, de méditation, d'extase et de vie, elles sont aussi des environnements menaçants et toxiques. Dans *Αγρίμι (Fauve)*, Lenio Kaklea chorégraphie à partir de ces espaces un méticuleux ensauvagement des corps. Les exercices, les danses et les rituels qu'elle déploie sur scène explorent ce lieu physique et imaginaire où s'opèrent la dissolution des identités et la métamorphose des corps.

Elle noue, ainsi, pour la première fois son travail de création chorégraphique à la richesse géographique, environnementale et poétique des forêts. La danse y apparaît comme l'une des zones à défendre.

### Dates de tournée :

19 & 20 juillet 2023, Festival d'Épidaure à Athènes, Grèce  
26 & 28 juillet 2023, ImPulsTanz International Festival, Vienne, Autriche  
7 > 9 décembre 2023, CN D Pantin, le Festival d'Automne, Paris



© Maria Toutsa

**Lenio Kakleá** est une danseuse, chorégraphe et écrivaine née à Athènes, en Grèce. Elle vit et travaille à Paris. Elle se forme au ballet classique et aux techniques et répertoires modernes américains au Conservatoire National de Danse Contemporaine d'Athènes puis en 2005 étudie au CNDC d'Angers. Sa pratique artistique s'inspire du féminisme, de la psychanalyse et de la critique institutionnelle. Elle mène des collaborations avec d'autres artistes, tels que Boris Charmatz, Alexandra Bachzetsis, Claudia Triozzi, François Chaignaud, Cecilia Bengolea et Emmanuelle Huynh et Lucinda Childs. Ces dernières années, son travail a fait l'objet de commandes prestigieuses. En 2019, elle reçoit le Prix de la Danse de la Fondation Hermès Italia et de la Triennale de Milan et crée le solo autobiographique *Ballad*. En 2021, elle chorégraphie *Age of Crime*, une pièce pour neuf danseur·euse·s, dans le cadre du bicentenaire de la guerre d'indépendance grecque au Festival d'Épidaure à Athènes. La même année, elle chorégraphie l'œuvre emblématique pour piano préparé de John Cage, *Sonates et Interludes*, accompagné sur scène du pianiste Orlando Bass.

La Ruche K

## Pasta realtà

Jeu 28 octobre à 21h

Sam 30 octobre à 16h

Une conversation de cuisine dans un laboratoire clandestin : elle opère de la chimie en direct, il aimerait changer de vie. Ils réalisent qu'ils ont commis une erreur de dosage, un empoisonnement de leur clientèle, dont les conséquences peuvent accélérer leur reconversion.

Producteur·ice et vendeur·euse, toujours abreuvé·es, ils vont loin, leurs récepteurs s'habituent. Elle croit en un équilibre perdu, une toxicité diffuse et globale. Elle compense par une auto-régulation chimique précise et continue. Lui, aime tout siphonner.

Détaché·es, accéléré·es, habitué·es à l'effusion et à la satisfaction du plaisir immédiat, ils trouvent que le monde leur ressemble. Peu de frugalité choisie. Neuroadapté·es à l'abondance, si on s'arrête, on fait quoi ?

Pour les personnages, c'est un soir comme les autres, ils pourraient faire à manger, sauf qu'ils fabriquent de la drogue. Ils s'aiment à fond. Tout va bien, tout est défoncé. Leur principal arrangement est avec le réel. En fusion dans un quotidien que production et consommation condamnent à la répétition, avec leurs cerveaux boostés tout semble pourtant possible. Leurs imaginaires les aident à tordre ce qui les entoure. Ils choisissent la 5D.

Sous l'addiction, la pièce traite des capacités de transformation d'un couple. Elle cherche l'oscillation des rôles et dynamiques, la dose d'entropie nécessaire à une relation pour rester vivifiante. Ils font de leur rapport une quête de ce que nos existences et nos amours ont d'alchimique : une capacité de transmutation.

Leur échange en huis clos et plan séquence nous emmène à l'apparition du spectacle, ses débuts : s'adresser à quelqu'un, raconter, mentir, séduire, plaisanter, y croire. Le regard de l'autre comme cadre premier de la représentation, la conversation devient performative. Entre le réel induit par la drogue et le réel induit par le jeu, un espace s'ouvre, plein de promesses, où l'on s'amuse de ce que notre besoin de projections peut avoir de compulsif.

### Dates de tournée :

Octobre 2023, Nouveau Gare au Théâtre, Vitry-sur-Seine

Décembre 2023, Centre Wallonie Bruxelles, Paris



© Anne Corté

**Anne Corté** est autrice et performeuse. Elle fabrique des spectacles comme on prépare des surprises. Elle commence la performance par des collages sociologiques baroques et sportifs à l'école des beaux-arts de Marseille puis produit son premier spectacle en 2011, une partition de passants, le début d'une série expérimentale où la place du spectateur est partie intégrante du sujet de la pièce. S'en suit une réaction en chaîne verticale d'ouvriers cordistes, un duo avec un dindon vivant, une centaine de performances de poétesse jackass, un bal de fantôme où une partie des spectateurs est invitée sur scène à expérimenter la mort. Puis vient *Autokén*, texte lauréat de l'aide à la création d'ARTCENA en 2019, présenté au Festival actoral 19 dans le cadre de l'Objet des mots, en partenariat avec la Sacd et créé en version plateau dans le cadre du Festival actoral 21. Ses spectacles ont en commun une fascination pour les multiples qui constituent le réel et un certain type d'humour, entre malaise et tendresse.

MUCEM

ven 29 septembre 2023 à 21h  
sam 30 septembre 2023 à 21h

504

Après la réalisation d'un premier film, *Renault 12*, un road-trip d'Orléans à Tanger à bord d'une R12, Mohamed El Khatib revient sur les routes du bled pour tisser une histoire commune à des milliers de familles maghrébines. C'est à bord de la mythique Peugeot 504 que des familles faisaient la « route du bled », rituel du retour au pays pour les vacances d'été au Maroc ou en Algérie.

Le film-installation intitulé *504* dresse la chronique d'une transhumance estivale de part et d'autre de la Méditerranée, des années 1970 aux années 1990. Le souvenir de ces épopées jalonne avec une nostalgie douce-amère l'histoire des Maghrébins de France, où les récits de voyage mêlent patrimoine automobile industriel et souvenirs intimes.

À la rencontre des Maghrébins de Marseille et plus largement de la région Provence- Alpes-Côte d'Azur, *504* donne à voir les corps et à entendre les voix incarner ces voyages. Il réunit les témoignages d'une génération bientôt disparue pour tisser le récit de ce nomadisme pendulaire estival, et contribuer ainsi à l'histoire et à la mémoire de la Méditerranée.

**En parallèle :**

22 septembre > 27 novembre 2023, Exposition *Renault 12*, MUCEM, Marseille (FR)



© Mohamed El Khatib

**Mohamed El Khatib** est un auteur, metteur en scène et réalisateur. Il développe des projets de fictions documentaires singuliers dans le champ de la performance, de la littérature ou du cinéma. À travers des épopées intimes, il invite tour à tour un agriculteur, une femme de ménage, des marins, à co-signer avec lui une écriture du temps présent. Après *Moi, Corinne Dadat* qui proposait à une femme de ménage et à une danseuse classique de faire un point sur leurs compétences, il a poursuivi son exploration de la classe ouvrière avec la pièce monumentale, *STADIUM*, qui convoque sur scène 58 supporters du Racing Club de Lens.

Mohamed El Khatib a obtenu le Grand Prix de Littérature dramatique 2016 avec la pièce *Finir en beauté* où il évoque la fin de vie de sa mère. Son texte *C'est la vie*, primé par l'Académie française, vient clore ce cycle sur la question du deuil, qui démontre qu'une comédie n'est qu'une tragédie avec un peu de recul... Enfin, après avoir monté une *Dispute singulière*, c'est au cinéma qu'il aborde la question de l'héritage dans son dernier film *Renault 12*, road movie entre Orléans et Tanger.

En 2021, il présente au Festival d'Automne à Paris *Boule à neige* avec Patrick Boucheron puis *Gardien Party* avec Valérie Mréjen (repris au Festival actoral 2020). En 2022, il crée *Mes Parents* au Festival d'Automne, en tournée depuis. Mohamed El Khatib est artiste associé au Théâtre de la Ville à Paris, au Théâtre National de Bretagne et à l'Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry.

Création  
Performance  
Durée 50 min

# LISETTE LOMBÉ & CLOÉ DU TRÉFLE

MUCEM  
ven 29 septembre 2023 à 19h  
sam 30 septembre 2023 à 19h

## Brûler Danser

«Brûler Danser, c'est une remontada singulière. Il n'y a pas d'équipe adverse. L'ennemi, c'est le temps qui imprime inlassablement sa marque. C'est l'histoire d'une reconquête de soi, par le mouvement. Les mots et les sons se frottent. La proposition est organique, pulsée, portée par un duo inédit. C'est un voyage au pays de la nuit et de la poésie performée.

C'est une aube, un espoir de respirer autrement.»

Brûler Danser est un duo de Lisette Lombé et Cloé du Trèfle. C'est la rencontre du slam et de la musique électronique, une rencontre née du confinement.



©Benoît Lorent

Artiste plurielle, passe-frontières, **Lisette Lombé** s'anime à travers des pratiques poétiques, scéniques, plastiques, militantes et pédagogiques. Ses espaces d'écriture et de luttes s'appuient sur sa propre chair métissée, son parcours de femme, de mère, d'enseignante. En dérivent des collages, des performances, des livres et des ateliers, passeurs de rage et d'éros. Co-fondatrice du Collectif L-SLAM, elle a été récompensée, en 2017, en tant que Citoyenne d'Honneur de la Ville de Liège, pour sa démarche d'artiste et d'ambassadrice du slam aux quatre coins de la Francophonie. En 2020, elle a reçu un Golden Afro Artistic Awards pour son roman *Vénus Poética* et le Prix Grenades/RTBF pour son recueil *Brûler brûler brûler*. Lisette Lombé sera la prochaine Poétesse nationale de Belgique en 2024 et 2025.

La multi instrumentiste **Cloé du Trèfle** façonne ses morceaux à la croisée d'un fourmillement électronique et d'une panoplie d'arrangements ultra organiques teintés de pianos triturés. Cloé du Trèfle a déjà remporté de nombreux prix pour ses différents albums (Prix Coup de Coeur de l'Académie française Charles Cros, Octave du meilleur album de Chanson Française, Coup de Coeur du Botanique et des Francofolies de Spa...). Cloé du Trèfle a fait de nombreuses tournées à travers le monde: Belgique, France, Suisse, Allemagne, Pays de l'Est, Angleterre, Chine, RDC, Vietnam, Chili, Brésil,... Cloé a son propre studio à Bruxelles et compose pour le cinéma, la danse, des installations d'art contemporain, le théâtre,...

Création 2023 - 1<sup>ère</sup> française  
Performance  
Durée 1h30

SARA VANHEE

MÉMÉ

Montévidéo  
sam 30 septembre 2023 à 21h  
dim 1er octobre 2023 à 17h

*MÉMÉ* est une performance solo de Sarah Vanhee, avec la participation de marionnettes, de fantômes et d'un enfant. Il s'agit d'une œuvre intergénérationnelle, multicouche et plurilingue sur la relation aux ancêtres, à la terre (natale) et au corps féminin, mettant en scène les esprits des grands-mères flamandes occidentales de Vanhee qui, comme de nombreuses femmes de l'époque, ont passé la majeure partie de leur vie à « travailler », dans les deux sens du terme : mettre au monde et élever des enfants, et travailler à la maison et « sur la terre » - toujours au service des autres.

Quel est le lien entre le monde d'aujourd'hui et ces femmes oubliées du passé, ainsi qu'avec la terre qu'elles cultivaient ? Et comment les voyons-nous se refléter dans les femmes oubliées d'aujourd'hui, dont le travail et la main-d'œuvre sont toujours exploités ?

C'est une ode à ces femmes « invisibilisées », à la terre, à la vie elle-même, à la fois émotionnelle et intellectuelle, au travail et au plaisir. *MÉMÉ* est une tentative rituelle de Vanhee de ramener ses grands-mères à la vie, de les reconnecter, de les réparer, puis - différemment - de leur dire à nouveau au revoir, dans un temps sans frontières.

**Dates de tournée :**

5 > 7 juin 2023, Festival Transamériques, Montréal, Canada  
7 juillet 2023, BUDA, Courtrai, Belgique  
6 > 8 octobre 2023, HAU, Berlin, Allemagne  
18, 19 & 20 octobre 2023, CAMPO, Gand, Belgique  
Novembre 2023, Spielart Festival, Munich, Allemagne  
Novembre 2023, C-Mine, Genk, Allemagne  
Novembre 2023, Monty, Anvers, Belgique  
23 novembre > 1 décembre 2023, Théâtre de la Bastille avec le Festival d'Automne, Paris



©Sarah Vanhee

**Sara Vanhee** est une artiste, une performeuse et une auteure de renommée internationale, dont le travail a été présenté dans les principaux contextes des arts du spectacle au cours des quinze dernières années, ainsi que dans les domaines des arts visuels, du cinéma et de la littérature. Vanhee est connue pour son travail transdisciplinaire et intersectoriel et pour l'invention de formes artistiques toujours nouvelles et originales, le plus souvent de manière dilettante. Son art est animé par une imagination radicale, qui conduit à la création de nouvelles fictions radicales ou à la réalisation d'interventions radicales dans la réalité. En outre, l'art est un instrument qui lui permet de mettre au premier plan des récits sous-exposés et des voix non dominantes.

Vanhee voyage entre l'espace public et le champ artistique institutionnel. Elle a travaillé dans des prisons, des salons privés, des champs, des théâtres, sur des toiles publiques, dans des salles de réunion d'entreprise, etc.

Création 2023  
Performance  
Durée 55 min

AMIT NOY

## A Big Big Room Full of Everybody's Hope

Ballet National de Marseille  
sam 30 septembre 2023 à 19h  
dim 1er octobre 2023 à 15h

Le spectacle *A Big Big Room Full of Everybody's Hope* est interprété par quatre générations d'une même famille. Par le biais du langage, de la chorégraphie et de la chanson, elles proposent des stratégies pour vivre après la violence. L'œuvre fait appel à des héritages spécifiques de canons historiques et culturels - l'Holocauste, le ballet moderniste et la comédie musicale - qui sont également ancrés dans l'histoire personnelle des interprètes. Ces héritages deviennent des cadres pour s'engager dans des urgences culturelles plus larges : la violence raciale, l'impérialisme et la maladie mentale.

*A Big Big Room Full of Everybody's Hope* se déroule en trois parties. Chaque partie fait appel à une discipline artistique différente (ou à un mode performatif) et met en avant une génération différente de la famille.

La pièce est complétée par de courtes vignettes de mouvement dansées par Amit et Maytal aux côtés de leurs parents. En voyant les quatre danser ensemble dans une incarnation de l'intimité familiale, vous êtes invités à réfléchir à la question suivante : comment les corps se déplacent-ils ensemble, lorsque certains ont donné naissance à d'autres ?

### Dates de tournée :

7 & 8 septembre 2023, Théâtre de la Ville : Les Abbesses, Paris



©Amit Noy

**Amit Noy** a grandi en tant que visiteur à Oahu, Hawaï et Aotearoa en Nouvelle-Zélande, de parents latins et israéliens. Il crée des spectacles qui fonctionnent sur des moteurs d'amour et d'ambivalence, souvent en relation avec les questions et les héritages de sa vie en tant que juif homosexuel contemporain. Il est membre de la compagnie *Teaċ Dańsa* de Michael Keegan-Dolan depuis 2019. En tant que danseur dans *MÁM*, il s'est produit au Sadlers Wells de Londres, au Teatros del Canal, au Dublin Theatre Festival, au Perth Festival et à l'International Maifestspiele de Wiesbaden.

Pour la saison 2022-23, Amit a reçu la bourse Pina Bausch pour la danse et la chorégraphie afin d'étudier avec Miguel Gutierrez et Deborah Hay.

Création 2023  
Performance durationnelle  
Durée 3h

DANA MICHEL

MIKE

lieu à préciser  
mar 3 octobre 2023 à 19h  
mer 4 octobre 2023 à 19h

Pour oser s'exposer, nos vies intérieures ont besoin d'une généreuse dose de confiance – confiance envers soi, confiance envers les autres. *MIKE* pose la question de ce qu'on ose — ou pas — exposer de soi.

Sans confiance, nous sommes voué.e.s à vivre à demi, avides de repères qui nous indiqueraient comment respecter et reconnaître pleinement l'autre. La rencontre relève d'un acte de foi envers l'autre. Nous devons apprendre à faire confiance aux autres. Pour cela, nous devons tout d'abord avoir confiance en notre être «véritable».

Pour accomplir ce travail, Dana Michel a établi les trois actes de confiance sur lesquels s'appuie sa proposition performative. Ces actes de confiance sont pour elle l'occasion d'explorer la culture du « travail » par le biais d'une réflexion performative. Cette réflexion s'inscrit dans ses études dans le domaine des affaires et son expérience de travail de bureau, qui l'ont formée par le passé, dans ses activités d'administration personnelle et professionnelle conjuguées au présent, ainsi que dans la création d'un futur durable où le travail n'est plus ce qu'il est, mais ce que nous sommes.

#### Dates de tournée :

1 > 4 juin 2023, Festival TransAmériques, Montréal, Canada  
3 & 4 juillet 2023, Montpellier Danse  
11 & 12 juillet 2023, Julidans, Amsterdam, Pays-Bas  
21 > 24, sept 2023, Arsenic, Lausanne, Suisse  
28 & 29 septembre 2023, Feeling Curious, Theater Rotterdam, Pays-Bas  
21 & 22 octobre 2023, Kyoto Experiment, Japon  
4 & 5 novembre 2023, Moving in november Festival, Helsinki, Finlande  
9 & 10 novembre 2023, RIMI / IMIR Scenekunst, Stavanger, Norvège  
1 > 3 février 2024, Moderna Museet, Stockholm, Suède  
3 & 4 mai 2024, Wexner Center for the Arts, Oslo, Norvège



©Carla Schleiffer

**Dana Michel** est une chorégraphe et performeuse dont le travail est axé autour du «live-art». Ses œuvres interagissent avec les champs élargis de l'improvisation, de la chorégraphie, de la sculpture, de la comédie, du hip-hop, de la cinématographie, de la techno, de la poésie, de la psychologie, du dub et du commentaire social pour créer une expérience centrifuge.

Avant d'obtenir son baccalauréat en danse contemporaine de l'Université Concordia à la fin de la vingtaine, Dana Michel a été responsable du marketing, coureuse et joueuse de football de haut niveau. En 2014, elle a reçu le tout nouveau prix ImPulsTanz Award (Vienne) en reconnaissance de ses réalisations artistiques exceptionnelles et a été remarquée par le New-York Times comme l'une des chorégraphes de l'année.

En 2017, elle a reçu le Lion d'Argent pour l'Innovation en Danse à la Biennale de Venise. En 2018, elle est devenue la toute première artiste de danse en résidence au Centre National des Arts, au Canada. En 2019, elle a reçu le Prix International d'Art Vivant de l'ANTI Festival (Kuopio, Finlande).

Basée à Montréal, elle est actuellement en tournée avec trois œuvres solos : *Yellow Towel*, *Mercurial George* et *CUTLASS SPRING*.

Création 2023  
Performance  
Durée 1h30

TIM ETCHELLS

## L'Addition

Théâtre de l'Archevêché  
Aix-en-Provence  
mar 3 octobre 2023 à 19h  
mer 4 octobre 2023 à 19h

Cette nouvelle pièce, *L'Addition*, est une collaboration étonnante et inattendue réunissant l'alliance solide de la rigueur de mise en scène et de la prise de risque de Tim Etchells, et l'énergie, l'inventivité et l'espièglerie théâtrale du travail des performeurs Bert et Nasi.

Le projet part d'un principe très simple selon lequel deux comédiens expliquent dans un premier temps, puis interprètent une saynète. Cela semble d'abord être une saynète comique ordinaire, impliquant un client et un garçon de café, avec la prise de commande, le service d'une boisson et le désastre inattendu qui s'ensuit.

Au fur et à mesure de la performance, cette même scène est rejouée à de nombreuses reprises, les deux acteurs échangeant leurs rôles à chaque fois, chacun prenant la place du client ou du serveur. À force de se répéter, la scène va progressivement se transformer, les rôles et l'essence même de leur relation vont se développer et les événements qu'elle montre vont se modifier à chaque version.

La pièce vacille d'une intensité cauchemardesque vers une comédie de plus en plus ridicule, l'ensemble de la performance émergeant d'un processus d'expérimentation mêlant écriture originale et recherche d'improvisation, matériel chorégraphique et burlesque fignolé.

Le projet questionne sur la non-viabilité des systèmes binaires, sur la profonde tension des relations sociales les plus simples qu'elles soient et sur la politique glissante fondée sur la différence de statut et de servitude. Ça parle de travail et d'argent, de classe et de pouvoir - qui travaille pour qui, qui a le dessus, qui prend le contrôle et qui paie la facture.

### Dates de tournée :

7 > 25 juillet 2023, Festival d'Avignon  
30 janvier > 3 février 2024, Théâtre Silvia Monfort, Paris

Tim Etchells présente une deuxième pièce dans le cadre du festival actoral 2023 : Real Magic, avec Forced Entertainment, au Théâtre Joliette les 21 et 22 septembre – cf page 4.



© Nicki Hobday

**Tim Etchells** travaille entre Londres et Sheffield au Royaume-Uni, développant une pratique artistique variée entre performance, arts visuels et fiction. Il est directeur artistique de Forced Entertainment, collectif de six artistes créé en 1984. Depuis, la compagnie a produit un extraordinaire répertoire pour la scène internationale. Ses pièces d'art visuel ont été exposées et présentées dans des institutions majeures et des lieux publics du monde entier, comme le Centre Pompidou, la ville de Cologne et Times Square à New York. Tim Etchells a aussi travaillé en collaboration avec de nombreux musiciens, artistes et performers parmi lesquels Meg Stuart/Damaged Goods, Marino Formenti, Taus Mahakacheva, Vlatka Horvat, et Aisha Orazbayeva.

Création 2023  
Performance  
Durée 1h15

# NOT STANDING / ALEXANDER VANTOURNHOUT

ZEF - Scène nationale de Marseille  
mar 3 octobre 2023 à 21h  
mer 4 octobre 2023 à 21h

## Foreshadow

Après *VanThorhout*, dans lequel Alexander Vantournhout se présente seul sur scène, la compagnie not standing revient cette fois avec une pièce de groupe : *Foreshadow*. Au son d'une musique rock expérimentale, huit danseurs·euse·s acrobates explorent les limites imposées par une surface verticale. Et si un haut mur venait couper la scène en deux, ne laissant aux danseurs·euses qu'un espace trop étroit pour huit ? Le mur serait-il un obstacle ou créerait-il de nouvelles possibilités ?

Alors que dans *SCREWS*, *Through the Grapevine* et *Contre-jour*, le sol joue un rôle prépondérant, dans ce nouveau spectacle, le dialogue se fait cette fois-ci avec la verticalité. Avec *Foreshadow*, Alexander Vantournhout franchit une nouvelle étape dans son étude des relations entre la gravité, le mouvement et la spatialité en mettant le mur du fond du théâtre au premier plan de la scène.

### Dates de tournée :

02 & 03 juillet 2023, Julidans, Amsterdam, Pays-Bas  
01 & 02 août 2023, Joint Adventures - Dance Performance Art, Munich, Allemagne  
09 & 10 septembre 2023, La Batie - Festival de Genève, Suisse  
22 & 23 septembre 2023, La Biennale de la Danse, Lyon  
28 > 30 septembre 2023, VIERNULVIER, Gand, Belgique  
18 & 19 octobre 2023, Les Halles de Schaerbeek, Belgique  
27 & 28 octobre 2023, Theater Op De Markt / Provinciaal Domein Dommelhof, Neerpelt, Belgique  
09 & 10 novembre 2023, Le Phenix Scène Nationale Valenciennes  
21 novembre 2023, Le Bateau Feu, scène nationale Dunkerque  
07 & 08 décembre 2023, Kunstencentrum nOna, Mechelen, Belgique



©Bart Grietens

**Alexander Vantournhout** a étudié la roue et jonglerie à l'ESAC (Ecole Supérieure des Arts du Cirque) et la danse contemporaine au P.A.R.T.S. (Performing Arts Research and Training Studios) à Bruxelles. Le langage physique d'Alexander Vantournhout porte les influences d'une éducation et de circonstances de travail variées. Toutefois, il est marqué par deux constantes : sa recherche du potentiel créatif et cinétique dans la limitation physique, et la relation ou la frontière entre le performeur et l'objet. Alexander Vantournhout est artiste en résidence au Kunstencentrum VIERNULVIER à Gand et artiste associé du CENTQUATRE Paris. Il est ambassadeur culturel de la ville de Roulers. Alexander Vantournhout est soutenu par la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets.

Création 2023 - 1<sup>ère</sup> française  
Performance  
Durée 1h

**DOROTHÉE MUNYANEZA**

## **Toi, moi, Tituba...**

Montévidéo

mer 04 octobre à 19h

jeu 05 octobre à 19h

Récit-généalogie paru en 1986, *Moi, Tituba sorcière...* donnait vie, à partir de quelques lignes découvertes dans les minutes d'un procès pour sorcellerie, à Tituba, femme, noire et sorcière, à une époque où il n'était bon d'être aucun d'eux. Une œuvre-résistance, celle de Maryse Condé, qui n'a eu de cesse de redonner une voix, une chair, une histoire à ce qui a été effacé, tu et meurtri. Car tout est là. Comment faire résonner les souffles, les vies et les rêves de ces hommes et ces femmes dont les identités et les existences furent niées et broyées par la traite et le système colonial ?

À travers les mots ? À travers le corps peut-être ? A travers la voix qui habite l'espace, les chants qui parlent à ceux qui sont là et ceux qui sont loin ?

Dorothee Munyaneza se demande comment déplacer son corps et son histoire pour rendre audibles, visibles et palpables, des traces de vie éteintes, passées inaperçues, ignorées ou oubliées, comment se relier à sa propre histoire dont ne témoigne nulle trace écrite, à l'exception, peut-être, de quelques « ratures historiques » pour reprendre les mots d'Elsa Dorlin dans les archives administratives coloniales ? Est-il possible de faire lignage, de relier le temps d'une danse, celles et ceux que l'histoire a oubliés avec tant d'application avec nos vies, mais aussi avec celles et ceux qui sont à naître ?

### **Dates de tournée :**

10 > 12 août 2023, Tanz im August, Berlin, Allemagne

8 septembre 2023, Oriente-Occidente Festival, Rovereto, Italie

17 & 18 octobre 2023, Théâtre du Point du jour, Lyon

6 > 8 décembre 2023, Pavillon ADC, Genève, Suisse

12 & 13 décembre 2023, La Ménagerie de Verre, Paris / Les Inaccoutumés / 40 ans

19 & 20 avril 2024, DeSingel, Anvers, Belgique

3 & 4 mai 2024, KVS Bruxelles, Belgique

16 > 18 mai 2024, Théâtre National de Chaillot, Paris



© Elodie Paul

**Dorothee Munyaneza** est basée à Marseille et développe une œuvre ardente.

Originnaire du Rwanda, elle s'installe à l'été 1994, à l'âge de 12 ans, avec sa famille en Angleterre. Elle étudie la musique à la Jonas Foundation (Londres) et les sciences sociales à Canterbury, avant de s'établir en France. En 2006, elle rencontre François Verret, ils collaborent sur *Sans Retour*, *Ice*, *Cabaret* et *Do you remember, no I don't*. Elle travaille ensuite avec Alain Buffard, Alain Mahé, Stéphanie Coudert, Ko Murobushi, Rachid Ouramdane, Maud Le Pladec, Jean-François Pauvros, Radouan Mriziga, Maya Mihindou et Ben Lamar Gay. En 2013, elle fonde sa compagnie, Kadidi. Naissent *Samedi Détente* (création 2014 au Théâtre de Nîmes), *Unwanted* (création au Festival d'Avignon 2017) et *Mailles* (création 2020 à Charleroi Danse).

Avec la musique, le chant, la danse, le texte, Dorothee Munyaneza part du réel pour saisir la mémoire et le corps, porter les voix de celles et ceux qu'on tait, pour faire entendre les silences et voir les cicatrices de l'Histoire.

En 2020, Dorothee Munyaneza traduit de l'anglais *Hopelessly Devoted* de Kae Tempest (auparavant Kate Tempest), paru sous le titre *Inconditionnelles* chez L'Arche Éditeur.

Artiste associée au Théâtre la Ville - Paris de 2018 à 2021, Dorothee Munyaneza est aujourd'hui associée au Théâtre National de Chaillot et à la Maison de la Danse à Lyon, et en résidence à la Fondation Camargo de 2022 à 2024.

**Théâtre**  
**Durée 2h30**

**PATRICIA ALLIO**

**La Criée - Théâtre national de Marseille**  
**mer 4 octobre 2023 à 19h**  
**jeu 5 octobre 2023 à 19h**

**Dispak dispac'h**

Le tribunal où se traitent, entre réquisitoires et plaidoiries, les affaires du monde est un théâtre. Patricia Allio en fait l'argument d'un spectacle documentaire aux prises avec les politiques migratoires. En janvier 2018, se tenait la session du « Tribunal Permanent des Peuples » consacrée à la violation des droits des personnes migrantes et réfugiées.

Patricia Allio bascule au théâtre sa perception de ce moment qu'elle suspend entre deux mots. En breton, Dispak signifie « ouvert, déployé, à découvert, défait, déplié, en désordre » et Dispac'h se traduit par « agitation, révolte, révolution ». Deux mots pour activer une parole qui cherche la vérité au-delà des lois et des verdicts. Une actrice, un danseur et acteur, des citoyen·ne·s militant·e·s, des activistes ou des juristes racontent les méandres qui guettent les personnes demandeuses d'asile. Il ne s'agit pas de transcrire le réel mais d'en opérer une transposition évolutive et performative.

**Dates de tournée :**

15 > 21 juillet 2023, Festival d'Avignon  
Mars 2024, Comédie de Caen  
20 > 30 mars 2024, Théâtre Montfort, Paris  
Avril 2024, Théâtre National de Bretagne, Rennes  
Avril 2024, Festival Mythos, Rennes  
21 > 25 mai 2024, Comédie de Valence  
Mai 2024, Scène Nationale de Saint-Brieuc  
Mai 2024, Théâtre le Champs au Roy, Guingamp



© Emmanuel Valette

**Patricia Allio** est autrice, metteuse en scène, performeuse et réalisatrice. Depuis *Sx.rx.Rx* (2004) jusqu'à *Autoportrait à sa grand-mère* (2018), toutes 2 présentées à la Fondation Cartier, elle met la marge au centre, interroge nos constructions identitaires, pour en faire ressortir leurs virtualités mutantes et liantes. Lauréate de la Villa Médicis hors-les-murs, elle part en 2006 à New-York où elle conçoit un projet européen de mise en scène autour de Kathy Acker. Ce sera la performance *Life is but a dream* (Fondation Cartier, 2007), puis le spectacle *life is but a dream I* (Paris, Italie et Montréal), et enfin *Le Sang des rêves* (Modène et TNB – Festival Mettre en Scène / Programme européen Prospéro). En 2008, elle adapte pour la scène la conférence queer *Habiter* avec Pierre Maillet, puis s'associe à Eléonore Weber autour du manifeste « Symptôme et Proposition ». Pour la scène ou les musées, elles ont conçu *Un inconvénient mineur sur l'échelle des valeurs* (Grande Halle de la Villette, 2008), *Premier Monde*, projet franco-mexicain (Grande Halle de la Villette, 2011), *Prim'Holstein* (Centre Pompidou – Festival Hors Pistes, 2012) et *Fin de l'origine du monde* (Substances, 2012), *Natural Beauty Museum* (Centre Pompidou– Festival d'Automne, 2014), *Contre Nature* (Museum d'Histoire Naturelle du Havre, 2016). Pour le cinéma, elles ont co-écrit *Night Replay*, film documentaire tourné au Mexique. En 2019, Patricia Allio réalise son premier film, *Reconstitution d'une scène de chasse*, qui obtient le Prix du meilleur montage au Festival La Cabina à Valence en Espagne. Elle travaille à la réalisation d'un film *Brûler pour briller* à Saint Jean-du-Doigt, où elle anime depuis 2016 les rencontres pluri-disciplinaires de ICE autour des minorités sexuelles, politiques et linguistiques. Elle a créé *Dispak Dispatc'h* au Théâtre de Lorient à l'automne 2021.

Création 2023  
Performance  
1h30

CAMILLE LOUIS  
YOAN SORIN

3 bis f - Aix-en-Provence  
jeu 5 octobre 2023 à 19h30  
ven 6 octobre 2023 à 19h30

## La conspiration des enfants Désordres

La philosophe-dramaturge Camille Louis et l'artiste Yoan Sorin ont été invités par Actoral et le 3bisF à partager une soirée. Logiquement, cela aurait dû amener à ce que chacun « prenne sa part » et s'en tienne à son espace-temps délimité. White cube visitée d'un côté, Black Box théâtralisée de l'autre. Or pour ces deux créateurs qui ne cessent, dans leurs travaux, de mettre en crise les logiques instituées; qui ne cessent de tordre les partages et répartitions établies pour œuvrer à des alliances improbables et des recompositions de commun, il est clair que la donne allait être changée. Se retrouvant dans des préoccupations esthétiques et politiques communes, ils ont donc décidé d'entremêler leurs deux propositions dans ce qui ne sera pas une soirée en deux temps mais une soirée en mouvement(s).

L'espace et les éléments de l'exposition *Désordres* seront activés en lien avec la lecture de *La conspiration des enfants* performée par l'artiste transdisciplinaire Jeanne Brouaye et, réciproquement, l'entente de ce texte qui mêle enquête de terrain et fabulation sera activée différemment grâce aux motifs de l'installation. Les mots, corps et formes entremêlés lors de cette soirée feront circuler une même tension qui inquiète chacun.e des artistes présents: celle qui unie, dans un paradoxe sidérant, déplacements et enfermement. Les enfants qui, dans le texte de Camille Louis, conspirent et aspirent ensemble à des circulations résistantes aux logiques de parquage des populations dont ils sont - parce que jugés « déviants » pour les un.e.s, mouvants ou « migrants » pour les autres - les cibles, trouveront, dans les *Désordres* de Yoan Sorin des formes de refuge qui n'ont pas la supposée naïveté de l'enfant mais la puissance d'un monde en explosion. C'est sur ses cendres, soigneusement collectées et malicieusement transformées, que d'autres sonorités, non victorieuses, non glorieuses mais simplement ajustées aux turbulences des existences, pourront retentir et ouvrir enfin les respirations dont nous avons toutes et tous besoin.



©Yoan Sorin

**Camille Louis** est philosophe, dramaturge et activiste auprès des personnes en exil. En 2009 elle co-crée, avec Laurie Bellanca, le collectif interdisciplinaire kom.post avec lequel elle multiplie les créations en de nombreux pays. Elle est dramaturge associée à La Bellone, Bruxelles, le fut au Théâtre aNanterre-Amandiers de 2018 à 2021 et collabore plus spécifiquement avec les metteur·e·s en scène Léa Drouet, Frédérique Aït Touati, Phia Ménard et Philippe Quesne. Son premier livre, *La conspiration des enfants*, est sorti en octobre 21 aux éditions PUF. Son prochain *La fabrique des yeux secs* est prévu pour 2024.

**Yoan Sorin** est un artiste contemporain résidant à Marseille. Il partage ses temps de recherche entre la région Sud, la Bretagne et la Martinique. Il travaille principalement avec l'installation et la performance. Son travail explore les thèmes de l'identité, de la mémoire et de la perception, en mettant souvent en scène des objets et des situations du quotidien de manière poétique et absurde : il utilise l'humour et l'ironie pour questionner les normes sociales et culturelles. À travers une esthétique de l'ornementation et de la citation pop, du dressing et de l'assemblage de textures, la pratique plastique de Yoan Sorin se décline sous les différents formats du dessin, de l'installation ou de la performance. Depuis une dizaine d'années, il a participé à de multiples résidences et ateliers, qui ont été l'occasion de diverses formes de collaboration. D'abord pensées comme des aspects annexes à sa production artistique, ces expériences l'ont amené à considérer la rencontre comme un moteur essentiel de sa pratique. Plutôt que des fins en soi, les formes plastiques deviennent ainsi partie intégrante de ces expériences de collaboration, dont elles sont à la fois le vecteur et le fruit.

Création 2023  
Performance  
Durée 1h

# PHIA MÉNARD COMPAGNIE NON NOVA

La Criée - Théâtre national de Marseille  
ven 6 octobre 2023 à 21h  
sam 7 octobre 2023 à 21h

## Art. 13

*Art. 13*, est un acte scénique qui parle d'un monde d'arrogance qui s'effondre mais refuse de se taire. Le point de départ est une scène bucolique d'un jardin domestiqué, où, sur une pelouse parfaitement tondue, trône une statue d'homme surélevée par un socle qui l'éloigne du sol. Un symbole de la Culture tandis que la Nature s'invite dans l'animal qui s'extrait d'un trou avec une hache. Faut-il faire tomber la statue de son socle ou bien l'inverse ? Est-ce une tentative de révolution ou l'aube d'un autre mode d'action ? Détruire ou Déconstruire, tel pourrait-être le sous-titre. Peut-être manquons-nous d'autres chemins pour nous transformer. Des chemins dont Joseph Beuys, Davi Kopenawa, Charles Stepanoff, Val Plumwood et tant d'autres nous parlent. Ceux de notre capacité à rêver des autres-mondes ou quelque chose d'autre. Ceux qui me permettraient de ne plus être femme, blanche, blonde, européenne, terrienne d'apparence (comme l'a défini notre société) et de franchir des espaces sans frontières puisqu'elles n'existent plus. Ne redoutez pas les épreuves puisque c'est un autre-monde.

*Art. 13* est un conte pour s'émerveiller de la décontraction, l'évocation d'autres chemins à imaginer.

### Dates de tournée :

17 > 19 septembre 2023, Biennale de la Danse Lyon, Théâtre de Lyon, Lyon  
28 & 29 septembre 2023, La Comédie de Valence  
19 octobre 2023, Le Volcan Scène nationale, Le Havre  
15 novembre 2023, Les Quinconces et L'Espal, Le Mans  
10 & 11 janvier 2024, Malraux, Scène nationale Chambéry Savoie  
23 > 28 janvier 2024, MC93, Bobigny  
6 février 2024, La Filature, Scène nationale D, Mulhouse  
14 > 16 février 2024, Halles de Schaerbeek, Belgique  
20 & 21 février 2024, Tandem, Scène nationale, Arras  
28 février 2024, Montpellier Danse  
7 > 9 mars 2024, Lieu Unique, Nantes  
13 > 16 mars 2024, Théâtre National de Bretagne, Rennes  
20 & 21 mars 2024, Les 2 Scènes, Scène nationale Besançon  
28 & 29 mars 2024, Comédie de Clermont-Ferrand, Scène nationale  
5 avril 2024, Espace Jéliote, Centre national de la Marionnette Oloron-Sainte-Martin  
9 avril 2024, Agora, Pôle national Cirque Boulazac Aquitaine Boulazac  
26 & 27 avril 2024, deSingel, Centre Artistique International Anvers, Belgique



© Clarisse Delile

**Phia Ménard** est directrice artistique et interprète de la Compagnie Non Nova, qu'elle fonde à Nantes en 1998 avec l'envie de porter un regard différent sur l'appréhension de la jonglerie, de son traitement scénique et dramaturgique. « Non nova, sed nove » (Nous n'inventons rien, nous le voyons différemment) en est un précepte fondateur. En 2008, elle initie un processus de recherche intitulé « I.C.E » pour « Injonglabilité Complémentaire des Eléments », qui consiste en une approche créative, intellectuelle et imaginative autour de la notion de transformation, d'érosion ou de sublimation de matières ou matériaux naturels comme la glace, l'eau, le vent...et de leurs interactions avec les comportements humains, corporels ou psychiques.

Plusieurs cycles ont été initiés depuis 2008 : Les Pièces de Glace : *P.P.P.*, *ICE MAN* et *Black Monodie* ; Les Pièces du Vent : *L'après-midi d'un foehn version 1*, *L'après-midi d'un foehn*, *VORTEX* et *Les Os Noirs* ; Les Pièces de l'Eau et de la Vapeur : *Belle d'Hier* et *Saison Sèche* ; Les Pièces de la Sublimation : *No Way* et *La Trilogie des Contes Immoraux (pour Europe)*.

Ses spectacles sont présentés sur les scènes françaises et à travers le monde dans plus de 50 pays. En janvier 2014, elle est promue au grade de Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres.

Création 2023  
Film - durée 30 min  
Performance - durée 25 min

LOUISE SIFFERT

[MAC] Musée d'art contemporain  
sam 7 octobre 2023 à 20h  
dim 8 octobre 2023 à 16h

## WE HAVE DECIDED NOT TO DIE

*WE HAVE DECIDED NOT TO DIE* est un spectacle et un film sur une exploration des corps et leurs liens avec des architectures qui les normativisent. Chacune des œuvres de Louise Siffert traite de la question de l'archive à travers un motif différent qui touche notre environnement contemporain. Pour la réalisation du projet *WE HAVE DECIDED NOT TO DIE*, elle travaille à partir d'archives de communautés LGBTQ+ et des structures architecturales et poétiques des artistes et architectes Arakawa et Gins. Elle transforme ensuite ces archives en objets plus largement accessibles à travers la construction d'un espace scénographique et lumineux, l'usage de l'écriture numérique et la forme familière et ludique du costume/muppet. Ce travail est une extension de ses projets de performances et films antérieurs : ils s'intéressent aux archives de l'histoire des cultures queer, tendant à penser une transformation collective de nos sociétés

### Dates de tournée :

7 & 9 décembre 2023, La Ménagerie de Verre, Paris / Les Inaccoutumés / 40 ans



©Louise Siffert

**Louise Siffert**, née en 1988 à Strasbourg, se forme à la scénographie avant d'intégrer l'École Nationale Supérieure des Beaux-arts à Paris. Elle est membre de DOC !, espace artistique autogéré à Paris. Monde du travail et aliénation, recherche du bien-être, place des habitudes : les performances de Louise Siffert interrogent et mettent en relation ces thématiques actuelles dans une mise en scène théâtrale et burlesque. Ancrant son travail dans des réflexions scientifiques et sociologiques (théories queer, études du genre, études décoloniales...) Louise Siffert crée des personnages aux caractères exacerbés, surexploitant les codes de langage et de comportement qui leur sont attribués.

Son travail a été montré au Palais de Tokyo, au MO.CO Panacée à Montpellier, à la synagogue de Delme, aux Laboratoires d'Aubervilliers, à L'Atelier de Paris - Carolyn Carlson, au Théâtre Nanterre Amandiers, au CAC Brétigny, au CAPC de Bordeaux et dans le cadre d'une exposition solo au BBB centre d'art à Toulouse. Elle est lauréate du projet «La Vie Bonne» en 2020, soutenu par AWARE : Archives of Women Artists, recherches et expositions et le CNAP-Centre national des arts plastiques. Ses œuvres sont dans les collections du CNAP et du CAPC de la ville de Bordeaux.

Création 2023  
Performance  
Durée 30 min

# FLORA DETRAZ

[MAC] Musée d'art contemporain  
sam 7 octobre 2023 à 20h  
dim 8 octobre 2023 à 16h

## TUTUGURI

Hommage au poème éponyme qu'Antonin Artaud consacre au rite du soleil noir chez les Tarahumaras du Mexique, le solo *TUTUGURI* consiste en une « danse sonore » hallucinatoire. Flora Détraz y met en scène son corps ventriloque, celui d'une femme-médium possédée par une multiplicité d'esprits, d'identités et de récits, autant d'êtres non identifiés auxquels elle donne corps et voix. Jouant précisément sur leur dissociation, la performeuse fait entendre un large spectre de sonorités (chant, chuchotis, bribes de conversations, bruits d'animaux, cris de nourrissons ou cliquetis d'aliens) le plus souvent placées dans un rapport de télescopage ou de déphasage avec la gestuelle. Elle prend ainsi sur scène des formes déroutantes et devient ce monstre burlesque, parfois inquiétant, à la lisière des mondes qu'il semble avoir engloutis. Entre la poésie sonore et la performance chorégraphique, la pièce de Flora Détraz explore les interstices entre l'audible et le visible, occupant un écart où logent les possibles et fleurissent les imaginaires.

### Dates de tournée :

9 février 2024, Teatro Académico de Gil Vicente, Coimbra, Portugal



©Flora Détraz

**Flora Détraz** est danseuse, chorégraphe, vocaliste et réalisatrice. Après un cursus en danse classique au conservatoire de Boulogne-Billancourt et des études littéraires et philosophiques en classe préparatoire à Paris, elle intègre la formation du centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape, sous la direction de Maguy Marin. Elle rejoint ensuite le cycle de recherches chorégraphiques du Forum Dança, à Lisbonne, ville dans laquelle elle habite pendant 9 ans. Lors de son parcours, elle a l'opportunité de rencontrer des artistes telles que Meredith Monk, Marlene Monteiro Freitas, Vera Mantero, Meg Stuart ou encore Lia Rodrigues, qui inspirent sa propre pratique.

Depuis 2013, elle développe au sein de la structure PLI, des projets chorégraphiques et vocaux qui explorent les liens entre le visible et l'invisible et interrogent les convenances sociales, à travers le corps.

Création 2023  
Théâtre  
Durée 1h

**TOMMY MILLIOT & ANGUS  
CERINI**

Théâtre de l'Archevêché  
Aix-en-Provence  
sam 7 octobre 2023 à 11h et 19h

## L'Arbre à sang

Dans une ferme isolée d'une région retirée d'Australie — mais ce pourrait être dans les Vosges ou dans le Nevada — trois femmes, une mère et ses deux filles, viennent de mettre fin à leur calvaire en tuant leur mari et père. Confrontées au problème de ce corps encombrant qu'il faut bien faire disparaître, elles connaîtront satisfaction, exaltation, puis sidération, culpabilité, peur et enfin libération.

Les trois femmes prennent en charge le récit de cette comédie noire, tour à tour protagonistes ou narratrices. Elles jouent également les autres personnages selon les besoins de la situation.

Angus Cerini nous livre une fable haletante, un regard sans pitié sur le laissez-faire des violences domestiques, un conte qui renoue avec le mythe, dans une langue extrêmement rythmée, langue brutale, rurale, hachée, concise, puissante, parfois malmenée, une sorte de « poésie rurale », des rimes, des allitérations, des assonances, quelque chose qui parfois confine au slam, mais pour s'en éloigner aussitôt, un souffle, des images...

À la manière d'un théâtre de tréteaux, les spectateurs·trices seront au plus proche de cette fiction. En choisissant un rapport tri-frontal pour ce spectacle itinérant, nous abandonnerons les distances théâtrales afin de permettre aux actrices de s'emparer très concrètement du texte. Avec un minimum de moyen, nous chercherons à créer un théâtre contemporain accessible à tous.

### Dates de tournée :

9 juillet 2023, Festival Les Scènes Sauvages, Wildersbach

25 septembre > 5 octobre 2023, Plateaux Sauvages, Paris

2 > 3 et 9 > 10 février 2024, CENTQUATRE, Paris

5 > 8 février 2024, en itinérance avec les Plateaux Sauvages, Paris

10 > 12 avril 2024, en itinérance avec Le Théâtre Joliette, Marseille



©Pierre Gondard

**Tommy Milliot** fonde la compagnie Man Haast en 2014 avec pour projet l'exploration des dramaturgies contemporaines. Il interroge les mots, l'espace et la lumière comme matières ainsi que leurs rapports aux corps des acteurs et des spectateurs, s'intéresse à des écritures et des auteurs peu ou pas portés à la scène. En 2016, il met en scène *Lotissement* de Frédéric Vossier. Le spectacle rejoint la programmation de la 70e édition du Festival d'Avignon après avoir remporté le prix Impatience.

*Winterreise* de l'auteur norvégien Fredrik Brattberg est créé au Festival actoral en 2017. Et c'est au Festival d'Avignon 2019 que Tommy Milliot signe sa 3e mise en scène, avec *La Brèche* de Naomi Wallace. En 2020, invité par la Comédie-Française, il y dirige Sylvia Berger, Clotilde de Bayser et Nâzim Boudjenah dans *Massacre* de Lluïsa Cunillé, figure majeure du théâtre catalan et espagnol, jusqu'alors jamais jouée en France. En 2021, il met en scène *Médée* de Sénèque dans une traduction de Florence Dupont à La Criée Théâtre national de Marseille.

**Angus Cerini** est auteur, performeur, homme de théâtre. Ses pièces ont été montées par Sydney Theatre Company, Melbourne Theatre Company, Griffin Theatre Company, Malthouse Theatre, Arena Theatre Company, ainsi que sur de nombreuses scènes indépendantes. Sa dernière pièce *Wonnangatta*, créée en octobre 2020 au Syney Theatre Company avec Wayne Blair et Hugo Weaving a été accueillie par un public et une presse unanime. Angus Cerini a reçu de nombreux prix ainsi que de multiples nominations. Il a écrit de nombreuses pièces, notamment : *Wonnangatta*, *The Bleeding Tree*, *Resplendence*, *Fuck This Love*, *The Curling Ribbon*, *Save For Crying*. Angus crée des projets théâtraux avec sa compagnie Doubletap, qui a présenté son travail dans toute l'Australie ainsi qu'en Irlande, au Royaume-Uni, à Hong Kong et en Allemagne.

Création 2023  
Performance  
Durée 1h

CATOL TEIXEIRA

Friche La Belle de Mai  
Sam 7 octobre à 19h30  
Dim 8 octobre à 16h

## Clashes Licking

*Clashes Licking* est une danse chorégraphiée dans un choc de formes techniques et de gestes incarnés. Elle incite le public à regarder un acte intime, tendre et élaboré qui dialogue avec les notions de beauté et d'étrangeté. En mêlant techniques formelles, répétition du mouvement, sons et poésie, *Clashes Licking* crée une fiction. Qu'est-ce qui serait naturel dans un corps ? La pièce cherche à créer un autre corps. *Clashes Licking* s'inspire du Faune représenté par Nijinsky et inscrit dans l'histoire de la danse occidentale. La pièce interroge la manière dont les techniques apprises peuvent former un corps, en comprenant que les inscriptions culturelles et politiques dessinent la corporéité d'une personne. Commençant dans une atmosphère onirique, la pièce invite une sorte d'atmosphère fantastique à jouer. Catol utilise ses techniques enregistrées en conversation avec son souvenir de Nijinsky : un fantôme queer de l'histoire de la danse. En commençant par examiner attentivement l'image de la Faune représentée par Nijinsky au 20ème siècle, Catol se demande comment cette image est arrivée dans leur école de danse à Rio de Janeiro en 2010. La queue que portait Nijinsky, sa danse avec les mains et les diagonales sont les images les plus influentes qui construisent le langage développé dans *Clashes Licking*. En abordant le danseur Nijinsky et son histoire de vie complexe qui comprend une relation homosexuelle et une longue période de réclusion dans des hôpitaux psychiatriques, Catol résonne avec la question de la réimagination que Nijinsky pourrait peut-être être un fantôme queer avec lequel danser. La pièce souhaite construire une danse qui résonne et fait écho à des imaginations, des cérémonies et des célébrations possibles pour un corps possible. Les «choses» utilisées pendant la performance (chaussures à pointe, perruque, danse aérienne) sont comprises comme des prothèses. Cette notion de prothèse est activée tout au long de l'œuvre et inclut la lecture des genres, le son et le langage, les façons de regarder le public, les formes de mouvement. Comment incorpore-t-on la prothèse ? Quels sont les chocs entre les objets et les sujets ? *Clashes Licking* tourne autour de ce qui dévie et se rencontre, explose peut-être, mais lèche finalement ses différentes parties : pour trouver du plaisir sur la déviation. La pièce est construite en faisant confiance à la danse comme manifestation matérielle des souvenirs, des rêves et des histoires inconnues qui habitent l'espace et le temps dans lesquels nous nous trouvons.

### Dates de tournée :

7 > 9 juillet 2023, Santarcangelo Festival, Italie  
11 > 20 juillet 2023, Sélection Suisse en Avignon / Les Hivernales - CDCN d'Avignon  
24 > 26 août 2023, Festival Zürcher Theater Spektakel, Zurich, Suisse



©edenleviam

**Catol Teixeira** performe et crée des danses. Né·e à Porto Alegre (1993) au Brésil, iel a vécu et dansé à Rio de Janeiro, Belo Horizonte, Salzbourg, Berlin, et est actuellement basé·e à Genève, en Suisse. Iel est titulaire d'un bachelor en danse contemporaine de La Manufacture (2021) - Lausanne. Catol a travaillé comme interprète pour des groupes de danse et de cirque au Brésil. En 2016-2017, iel a fait partie du Bodhi Project - SEAD, ainsi que du programme intensif ROAR, à Berlin. Iel a été artiste résident à l'Autumn residency/ Ponderosa Tanzland, un lieu qu'iel a visité et étudié à plusieurs reprises.

Son premier solo *La Peau Entre Les Doigts* a été présenté au Grutli (Genève - CH), Belluard Bollwerk (Fribourg - CH), Sevelin36 (Lausanne-CH), Festival Reencontres/La Friche Belle de Mai (Marseille - FR), Santarcangelo Festival (Santarcangelo - IT), Gessneralle (Zurich - CH) et sera présenté en 2023 au Théâtre Vidy (Lausanne-CH) et à Subsistance (Lyon - FR). La pièce la plus récente de Catol, *Clashes Licking*, a été créée en novembre 2023 au Théâtre de l'Usine dans le cadre de la plateforme Emergentia - ADC, l'Abri, TU.

Catol danse autour de recherches et d'instigations en dialogue avec des expériences personnelles et des influences théoriques. Iel envisage différents cadres de travail, transitant entre des danses contextuelles pour des «espaces non théâtraux» et un travail «scénique». Iel encadre des performances qui sont enracinées dans des pratiques d'improvisation, principalement guidées par le plaisir d'être là où l'on est. Catol utilise la danse comme un outil pour désapprendre ses propres missions et pour célébrer, pleurer, oublier et se souvenir de la transition perpétuelle. Dans ses œuvres, Catol cherche à offrir et à danser à travers un paysage émotionnel. Le suffixe trans læ motive constamment dans ses recherches sur le mouvement et ses pratiques corporelles. La danse est pour Catol une manifestation matérielle de l'invisible et sa fascination tourne autour du mouvement et du jeu avec les inscriptions organiques et politiques.

Création 2023  
Théâtre  
Durée 1h

LÉA DROUET

Friche La Belle de Mai  
Sam 7 octobre à 21h  
Dim 8 octobre à 17h30

J'ai une épée

Depuis longtemps, sans doute depuis le tout début du temps des narrations, « on » parle des enfants. Enfants sacrifié·e·s, victimes, à sauver, à protéger ; enfants délinquant·e·s, déviant·e·s, à redresser, éduquer, former... Et, en parallèle, on condamne et on a condamné, dès lors qu'on l'a nommé, une forme de vie qu'on a fait passer en objet : *infans* signifie, en latin, celui qui ne parle pas.

Plutôt que de s'intéresser à cet objet « enfant » en voulant le faire parler ; plutôt que de vouloir *parler de, parler pour* qui constitue trop souvent un *parler sans* les enfants, la metteuse en scène prend le chemin inverse : elle se désintéresse, se détourne du point chaud à révéler et se met non pas à regarder les enfants mais peut-être à regarder depuis eux. Quelles sont les structures qui, placées tout autour de l'enfant pour s'en occuper, finissent par occuper sa place en la façonnant à partir de grilles de lecture établies et héritées ? Comment, par une sorte d'effet de looping angoissant, l'image que les institutions en charge des enfants (éducation nationale, foyer d'accueil, justice des mineurs, PJJ...) se font d'eux finit par être la seule forme d'existence dans laquelle ils doivent entrer ? Et qu'est ce qui parvient parfois à se composer « juste à côté » ?

#### Dates de tournée :

2 > 4 juin 2023, Printemps des Comédiens, Montpellier  
30 juin 2023, Festival Belluard Bollwerk International, Fribourg, Suisse  
8 > 10 novembre 2023, La Ménagerie de Verre, Paris / Les Inaccoutumés / 40 ans  
14 & 15 novembre 2023, le Phœnix, Scène Nationale Valenciennes  
22 & 23 novembre 2023, Maison de la Culture d'Amiens  
13 > 15 décembre 2023, Théâtre de Liège, Belgique  
17 > 19 janvier 2024, Le Maillon, Strasbourg  
25 & 26 janvier 2024, Mars-Mons, Belgique



©Simon Loiseau

**Léa Drouet** est metteuse en scène, comédienne et directrice artistique de VAISSEAU, structure de production fondée en 2014. Depuis près de dix ans, son travail prend différentes formes et circule entre l'installation, le théâtre et la performance.

Malgré la diversité des formes proposées, on perçoit son intérêt constant pour certaines questions. Comment peut-on faire basculer des problématiques des sciences humaines dans le régime du sensible, du sonore, du corporel et de la matière ? Comment partager des expériences esthétiques qui traduisent différentes problématiques politiques et sociales ?

Les projets artistiques de Léa Drouet sont construits à partir de la volonté de remettre de la vitalité dans les fixités malheureuses où nous nous tenons parfois. Des problématiques migratoires à celles des assignations identitaires, des affects tristes aux sentiments d'impuissance, des désirs d'hospitalités face aux inconforts de l'altérité, sa recherche prolonge son engagement et pose une forme d'activisme délicat dans le champ qui lui est propre, l'espace théâtral. Espace qu'elle ouvre et déplace du plateau (*Violences*, création 2020, Festival actoral, Nanterre-Amandiers, Kunstenfestivaldesarts et Charleroi danse) à la rue (*Squiggle*, création 2017, performance-conversation dans l'espace public à Athènes), de l'atelier de fabrication (*Boundary Games*, création 2018 à Nanterre- Amandiers) au Skate Park (*Mais au lieu du péril croît aussi ce qui sauve*, création 2016 au Skate Park des Brigittines pendant le Kunstenfestivaldesarts).

Performance  
Durée 1h

MICHELLE MOURA

Friche la Belle de Mai  
mar 10 octobre 2023 à 19h30  
mer 11 octobre 2023 à 19h30

## Lessons for Cadavers

Nous vivons dans l'horreur et nous y sommes habitués. Des forêts en feu, des gens qui gèlent dans leur maison sans chauffage, des familles qui traversent la frontière en courant pendant que d'autres vont faire leurs courses. *Lessons for Cadavers* s'inspire du langage physique de l'horreur - son exagération et son hyperbole - pour refléter les morts vivants du présent. La mort est ici un royaume magique et grotesque habité par d'étranges formes de vie ; une zone de transformation. Trois danseurs évoluent sur scène dans la panique et l'émerveillement, la violence et la fragilité, poussés par des forces extérieures.

Pour les auteurs Luiz Antonio Simas et Luiz Ruffino, «le contraire de la vie n'est pas la mort, mais le désenchantement». Ces dernières années, la chorégraphe brésilienne Michelle Moura a observé comment un gouvernement d'extrême droite dans son pays d'origine répand la peur et la haine. Cette peur devient une arme politique - et un fantôme qui accompagne la vie quotidienne des gens. Dans sa dernière pièce, Michelle Moura se montre maîtresse du grotesque et de la dissociation artistique - et artificielle. Dans *Lessons for Cadavers*, elle parvient à nouveau à trouver l'humour et l'absurdité dans la terrifiante condition humaine.

### Dates de tournée :

19 & 20 juin 2023, CN D Pantin dans le cadre de Camping



©Mayra Wallraff

**Michelle Moura** est d'origine brésilienne et vit actuellement à Berlin. Pendant plusieurs années, elle a exploré des stratégies visant à générer des changements psychologiques et physiques dans des pièces minimales. Aujourd'hui, elle ajoute de nouvelles couches à son travail, s'intéresse à l'artificialité et à la dissociation des éléments, manipule le mouvement, l'expression, le son et la parole. Ses créations ont été présentées dans des festivals internationaux de danse et d'art du spectacle, notamment Impulstanz (AU), Panorama (BR), HAU - Hebbel am Ufer (DE) et La Biennale de Venise (IT). En tant que danseuse, elle a travaillé avec Lea Moro, Wilhelm Groener et Vincent Dupont, entre autres. Elle a été cofondatrice et membre de la communauté artistique miniglobale Cauliflower (2005-2012) avec sept autres artistes brésiliens. Sa performance *Overtongue*, créée dans le cadre de Tanztage Berlin 2021, a été invitée parmi les 13 productions de la Tanzplattform Deutschland 2022.

Création 2023  
Performance

# SAMIR LAGHOUATI-RASHWAN

Montévidéo  
mar 10 octobre 2023 à 21h30  
mer 11 octobre 2023 à 21h30

## On vous voit

Plongés dans l'obscurité d'une salle éclairée de néons posés au sol, au rythme d'une nappe aux sonorités sombres, l'artiste Samir Laghouati-Raswhan et le danseur Trésor observent et soutiennent les regards, debouts, presque immobiles. « Je rentre skin, je mets mon masque player, je joue le jeu ».

Mais de quel « jeu » s'agit-il exactement ? La performance semble d'abord répondre aux attentes projetées sur les masculinités des personnes perçues comme arabes : « Attitude virile, TN aux pieds et balafre sous l'œil », une voix énumère le parfait attirail de la typification du « rebeu », nourrie de virilisme et de préjugés réducteurs. Seulement, l'artiste n'est pas dupe. Lucide, il énumère les stéréotypes entretenus par une vision fantasmée des corps non-blancs. Les phrases lues ou entendues – par l'artiste lui-même ? – s'accumulent dans une répétition cadencée par un même refrain et guident les mouvements du danseur mimant la chute et son évitement.

« Je rentre skin, je mets mon masque player, je joue le jeu ». Comme un gimmick, la phrase se répète, les gestes aussi. Le mouvement se fait moins fluide, c'est le glitch. À mesure que les anecdotes s'accumulent, les supposés compliments se révèlent de plus en plus objectifiants.

« Game over ». Des comparaisons aux personnages de Disney apparemment innocentes aux remarques les plus dégradantes, Samir Laghouati-Rashwan continue d'énumérer ce qui se transforme en une litanie raciste, représentative d'une catégorisation érotisante annihilant toute forme d'individualisme. Trouvera-t-on l'œ complice d'un tel discours ? Le constat est sans appel : si aimer suppose de consentir à la fétichisation, l'artiste répond : « Ne m'aimez plus. »

### Dates de tournée :

Octobre 2023, Théâtre Nanterre-Amandiers, dans le cadre du Festival d'automne à Paris et de la carte blanche à Sonia Chiambretto.



©Margaux Vendassi

**Samir Laghouati-Rashwan** est diplômé des Beaux-Arts de Marseille - INSEAMM (2020). Il dirige actuellement l'espace Drift Space à Marseille et fait partie du programme d'accompagnement des Ateliers de la Ville de Marseille mené par Triangle-Astérides, centre d'art contemporain d'intérêt national. Dans sa pratique, Samir Laghouati-Rashwan s'empare de petits objets d'apparence triviaux, quotidiens, contemporains et surtout apolitiques. Une bouteille de tonic ou un survêtement retroussé à la cheville. Des chariots de supermarché et des vitres de caravanes. Le travail qu'il développe autour de ces objets met cependant à mal leur prétendue banalité ; ils deviennent porteurs d'histoires coloniales et de complexes géopolitiques. Depuis sa sortie d'école, son travail a été montré dans *Hijack City* à la galerie de la SCEP (Marseille), *Sur pierres brûlantes* à Triangle-Astérides (Marseille), *Les chichas de la pensée* aux Magasins Généraux (Pantin), *Diaspora at Home* à la fondation Kadist (Paris), au Show-Room Art-O-Rama (Marseille), Festival Around Vidéo (Lille), *La Relève II - la compagnie* - (lieu de création à Marseille) et *Material Witness* à Eliane project (Bordeaux).

Création 2023 - 1<sup>ère</sup> française  
Théâtre  
Durée 1h30

**RODRIGO GARCÍA**

## **Jésus est sur Tinder**

**Théâtre des Calanques**  
**mer 11 octobre 2023 à 21h**  
**jeu 12 octobre 2023 à 21h**

« Marcelo a décidé de se faire des seins. C'est facile à dire, mais pour se faire des seins, il faut beaucoup d'argent et de courage à parts égales.

Je veux parler de l'anesthésie générale qui peut vous plonger dans un sommeil éternel et du maniement du bistouri dans ces cliniques privées où même Tato ne peut accrédi-ter un numéro de membre...

Nous avons découvert que l'un de ces chirurgiens plasticiens était allé à l'université... Les Beaux-Arts, sans déconner !

Il s'avère que le Dr. Steimbach est en fait... un hippie septuagénaire qui a arrêté la drogue trop tard et qui fait maintenant de l'art conceptuel et du yoga pour bébés le samedi dans le parc du Retiro.

Mais... Ce dindon, le docteur-sculpteur Steimbach, c'est lui qui va opérer notre Marcelo ?

Oui.

Oh non !

La foi.

Si Dieu le veut et si tout va bien, Marcelo sortira de la clinique plus Marcela que jamais. »

### **Dates de tournée :**

25 mai > 11 juin 2023, Teatro de La Abadía, Madrid, Espagne  
24 & 25 novembre 2023, NEXT Festival, Valenciennes  
28 & 29 novembre 2023, Bonlieu scène nationale, Annecy  
16 > 19 novembre 2023, Temporada Alta, Barcelone, Espagne  
Avril 2024, Festival FIND, Schaubühne, Berlin, Allemagne



©Lucia Romero

**Rodrigo Garcia** est écrivain, metteur en scène, dramaturge et scénographe. Né à Buenos Aires, il vit en Espagne depuis 1986, où il a commencé sa carrière théâtrale. Il fonde la compagnie La Carnicería Teatro en 1989 à Madrid. Il a collaboré, entre autres institutions et festivals, avec le Centre Dramatique National de Montpellier, le Festival d'Avignon et la Biennale de Venise. En 2009, il a reçu le prix Europe New Theatrical Reality Award. Entre 2014 et 2017, il dirige le Centre Dramatique National de Montpellier, qu'il rebaptise «Humain trop humain». Il a présenté ses œuvres au María Guerrero, aux Teatros del Canal, au Pradillo et dans de nombreux théâtres et festivals européens. Plusieurs de ses textes ont été traduits et certains ont été créés par d'autres metteurs en scène. Ils sont publiés par La Uña Rota et Pliegos de Teatro y Danza.

Création 2023  
Performance  
Durée 40 min

Montévidéo  
ven 13/10 à 21h

# GRAND MAGASIN

## COMMENT COMMENCER (prélude)

Ni manuel ni mode d'emploi au moment de se mettre à l'ouvrage.  
Alors faute de savoir commencer allons voir comment font les autres.  
Observons les débuts dans plusieurs domaines : cuisine, maçonnerie, médecine, géométrie, sports extrêmes, philosophie, conquête spatiale.  
Pour se donner envie d'essayer soi-même.  
Dresser un catalogue de commencements en tous genres.  
Mais ne pas aller très loin, se garder d'approfondir, s'en tenir aux prémisses, piétiner sur le seuil.



©GRAND MAGASIN

**GRAND MAGASIN** a été fondé par Pascale Murtin & François Hiffler en 1982. Sous ce nom il, elle ont conçu ensemble une quarantaine de pièces, numéros et exposés, s'adjoignant à l'occasion les services de leurs amis et amies. Quelques spectacles : *Bilan de compétences (état des lieux)*, 2012 ; *Inventer de nouvelles erreurs (opéra)*, 2014 ; *Éloge et défense de la routine (exposé)*, 2015 ; *Grammaire étrangère (récital poétique)*, 2017. En préparation : *Quelqu'un se sert de mes objets familiers (transmission de pensées)*.

Création 2023  
Performance

# NEEDCOMPANY / MAARTEN SEGHERS

Friche de la Belle de Mai - GMEM  
ven 13 octobre 2023 à 19h  
sam 14 octobre 2023 à 18h30

## Songs of Disconnection

Avec *Songs Of Disconnection*, Maarten Seghers, accompagné de la percussionniste Aya Suzuki, du violoncelliste Simon Lenski, du violoniste George van Dam et du flûtiste Michael Schmid, explore la relation potentiellement tragique entre le performeur et le spectateur, à savoir la pulsion irrésistible de partager et son impossibilité. Le livret à consonance abstraite cherche le sens de « l'inintelligibilité ». Ces nouveaux chants sont une déflagration anarchique, parce que tout « pourrait être » et rien « n'est » ; elles sont un générateur qui fait éclore l'idée absurde appelée « ensemble ».



©Olympe Tits

**Maarten Seghers** (Anvers, 1982) est performeur et compositeur. Son travail artistique s'inscrit dans la polyvalence de Needcompany. Il réalise des objets et des installations, crée ses propres productions, joue dans les œuvres de Jan Lauwers et Grace Ellen Barkey et laisse une trace substantielle dans l'univers de Needcompany avec ses chansons, ses sons et ses compositions. La pratique artistique de Maarten Seghers naît du désir d'échapper à toute forme de définition, de réfuter et de contredire toute forme de stigmatisation. Il comprend l'art d'accueillir la confusion et d'embrasser le chaos. Il expose ainsi la pratique de l'art à travers une absurdité apparente dans sa performance solo *WHAT DO YOU MEAN WHAT DO YOU MEAN AND OTHER PLEASANTRIES* (2014). Elle lui vaut une nomination au Prix Jardin d'Europe 2015 du chorégraphe à Vienne. Entièrement dans le style de Needcompany, Seghers implique aussi régulièrement d'autres artistes dans son univers

Création 2023  
Théâtre  
Durée 1h20  
En anglais, surtitré en français

JULIAN HETZEL  
& NTANDO CELE

Friche La Belle de Mai  
ven 13 octobre 2023 à 20h30  
sam 14 octobre 2023 à 20h

SPAfrica

Une performance en solo du Studio Julian Hetzel (Pays-Bas/Allemagne) et de Ntando Cele (Suisse/Afrique du Sud) sur l'empathie et l'extractivisme. *SPAfrica* explore à quel point le racisme est étroitement lié au capitalisme à travers l'eau en tant que matériau de conflit.

En collaboration avec le musicien et producteur basé à Utrecht, Frank Wienk, Julian Hetzel et Ntando Cele créent une expérience hybride combinant théâtre, art et musique - où l'eau et les larmes servent de métaphores pour l'extraction de ressources naturelles et émotionnelles. Exploitez votre traumatisme.

Le projet explore les limites de l'empathie - la capacité de comprendre ou de ressentir ce que vit une autre personne dans son propre cadre de référence. Dans *SPAfrica*, le discours sur l'empathie est poussé plus loin dans le but de révéler les mécanismes problématiques de son fonctionnement. Et si l'empathie était une pratique et une technologie active qui ne sert pas à modifier et à lutter contre les privilèges et le pouvoir, mais un outil qui les renforce ?

*SPAfrica* présente un produit durable aussi conflictuel que clair : de l'eau potable originaire des régions sub-sahariennes et importée en Europe. *SPAfrica* - la première « boisson d'empathie » au monde. Une invitation à réfléchir de manière critique à l'extractivisme et au fétichisme des marchandises. Le projet dévoile comment de l'eau pour les larmes et des larmes pour l'eau sont liées et nous associons l'extraction de ressources naturelles à une idée plus poétique d'extractivisme en travaillant avec les larmes comme matière première alternative.

La proposition artistique va au-delà de la marchandisation de matériaux concrets pour la possibilité de capitaliser sur des actifs intangibles tels que l'identité et le contexte culturel. Dans le marché de l'art international, le contexte culturel et l'identité des protagonistes sont devenus des actifs précieux de création de valeur. Il semble que le traumatisme soit le nouvel or des arts. Que faut-il pour transformer une ressource négative en quelque chose de précieux ?

#### Dates de tournée :

8 > 11 juin 2023, Schauspiel Leipzig, Allemagne  
22 juin 2023, Festival Latitudes Contemporaines, Lille  
8 & 9 juillet 2023, Santarcangelo Festival, Santarcangelo, Italie  
11 juillet 2023, Kilowatt Festival, Sansepolcro, Italie  
24 octobre 2023, Chassé Theater, Breda, Pays-Bas  
22 > 24 octobre 2023, CAMPO, Gand, Belgique  
6 décembre 2023, Théâtre Rotterdam, Belgique  
24 janvier 2024, Theater De Nieuwe Vorst, Tilburg, Pays-Bas  
13 > 15 février 2024, Frascati Amsterdam, Pays-Bas  
16 février 2024, Het Nationale Theater, La Haye, Pays-Bas



©Studio Julian Hetzel

**Julian Hetzel** est un créateur de performances, musicien et artiste visuel. Il développe des œuvres à l'intersection du théâtre, de la musique et des médias qui ont une dimension politique et une approche documentaire. Il est directeur artistique du Studio Julian Hetzel, une organisation basée à Utrecht qui réalise et produit son travail artistique. Les créations de Hetzel sont produites à l'international. Son travail a été présenté dans plus de 20 pays à travers le monde. En 2017, Hetzel a reçu le VSCD-Mimeprijs pour *The Automated Sniper* (par Frascati producties et Ism & Heit). En 2019, *All Inclusive* (par CAMPO et Ism & heit) a fait partie de la sélection officielle du Nederlands Theaterfestival. *SELF* de Julian Hetzel était la contribution nationale des Pays-Bas à la Prague Quadrennial 2019. En août 2019, Hetzel a présenté trois œuvres à la Biennale de Venise del Teatro. Julian Hetzel est artiste associé au Kunstencentrum CAMPO Gent (BE). Depuis 2021, le Studio Julian Hetzel reçoit un financement structurel du Fonds Podiumkunsten (FPK) et de la ville d'Utrecht. Il a été programmé au Festival actoral lors des éditions 2017 et 2021.

**Ntando Cele** est née en 1980 à Durban en Afrique du Sud et vit à Berne en Suisse. Elle a étudié le théâtre à Durban avant de poursuivre une formation pluri-artistique à l'école DasArts à Amsterdam. En collaboration avec Raphael Urweider, elle fonde Manaka Empowerment Prod. en 2014. Ses spectacles jouent des frontières entre le théâtre, l'installation vidéo, le concert et la performance. Avec un humour et des déclarations volontiers politiquement incorrectes, elle aborde le racisme caché dans la vie quotidienne. Elle combine musique, texte, vidéo pour disséquer joyeusement les préjugés et les stéréotypes et confronter les spectateur·rice·s à ses propres perceptions. En 2022, elle crée *Go Go Othello*, qui tourne en France en 2023.

Œuvre évolutive et protéiforme  
Durée 1h15

GENEVIEVE MATTHIEU

Friche La Belle de Mai  
ven 13 octobre 2023 à 22h  
sam 14 octobre 2023 à 22h

M. Gros

Un mélange texte guitare.

Avec : sculptures vivantes, machine à barbe à papa, vidéo de surveillance, épisode (bis), trahison, corde-couteau, peter james, bâton grand half, chambre à coucher, trapèze, peaux de silicone, gondolier, violence, corde d'entraînement, suçons de foam, etc.

M. Gros c'est la Mr. Big des arts plastiques. Des énigmes, de la vie privée et des carottes tendresses. Pendant qu'il manipule Bébé Steeve, elle fait la danse du bébé qui accouche. Les scénarios se multiplient, la tristesse bave bleue et l'enquête stagne. Ils sont si près du but, on croirait entendre une mouche à merde voler.

- On vas-tu aux poubelles pis on revient?
- Oui ça me tente, j'en ai long à dire.



© Henry Chan

Le duo **Geneviève Matthieu**, originaire de Rouyn-Noranda en Abitibi-Témiscamingue, voit le jour à la fin des années 1990. Leur travail combine art, performance, musique et vie quotidienne. Jouant sur l'interdisciplinarité, du happening à la composition musicale et de la performance à l'installation, ce duo crée des représentations collectives et des mises en scène de tableaux sociaux parfois festifs mais toujours humains.

Depuis 2001, leur discographie comprend cinq titres. Leurs travaux, qui oscillent entre baroque, expressionnisme abstrait et arte povera, ont été exposés à plus d'une quarantaine de reprises au Québec, à travers le Canada, aux États-Unis, en France, en Belgique et en Espagne. Impliqués activement dans leur communauté, Geneviève Matthieu ont développé le centre d'artistes l'Écart et la Biennale d'art performatif de Rouyn-Noranda pendant plus de 20 ans. Ils posent un regard critique sur des mouvements artistiques passés et actuels : culture du bricolage, art conceptuel et art performatif. À travers les résidences, les diffusions publiques et l'expérience du corps qui rebondit, qui transforme et se fond dans l'art, leurs œuvres sont en constantes évolutions.

Animée par l'esprit humain, leur démarche créatrice propose un art vivant qui défie les modes de présentation habituels en changeant le lieu, la durée, la façon d'exposer et de performer.

Création actoral 2023  
Performance

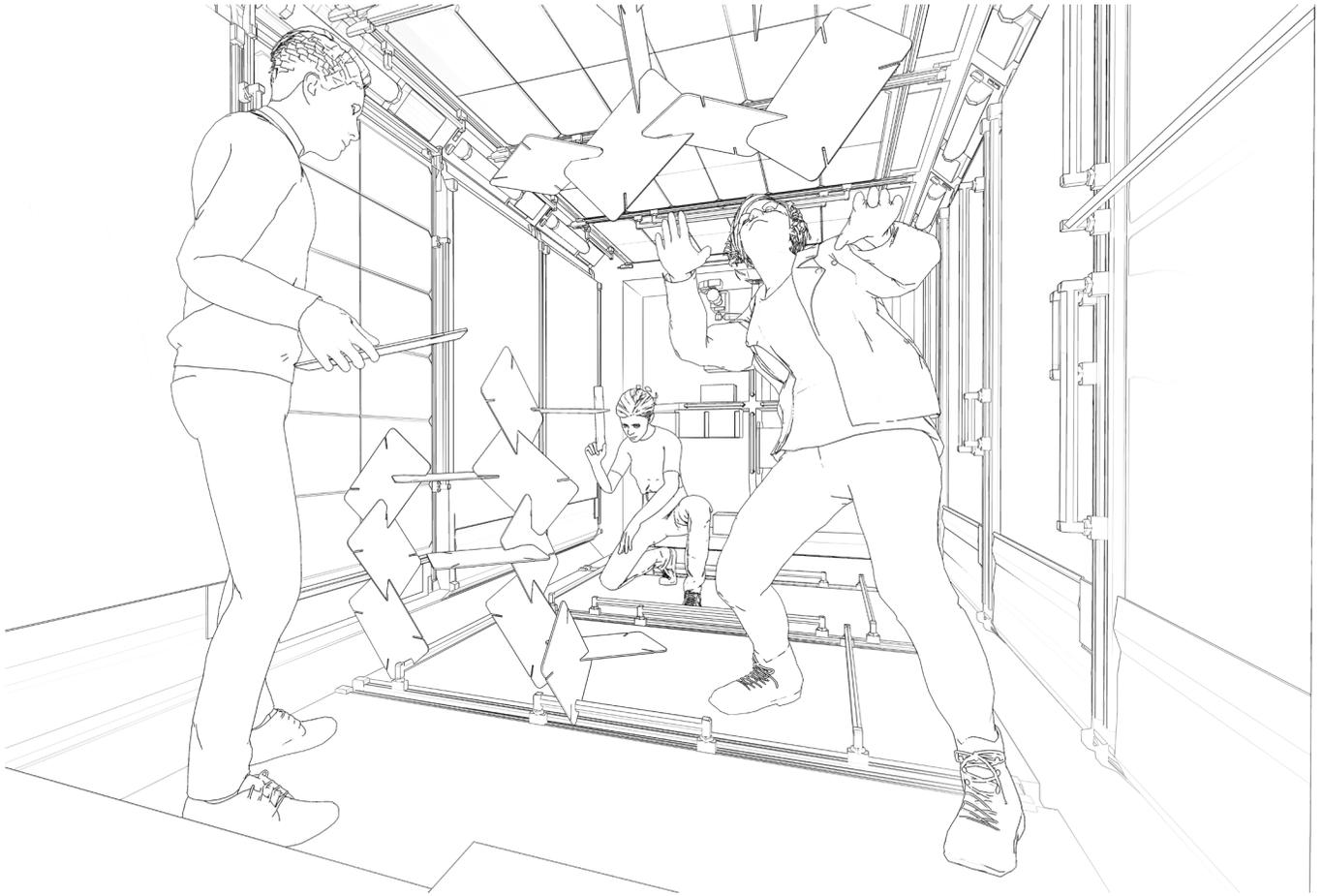
JULIEN PRÉVIEUX

SCENE44 n+n Corsino  
sam 14 octobre à 28h

## Codex Spatium

Cette conférence-performance d'un genre particulier se propose de reformuler les traités historiques et de poser les bases d'une juridiction spatiale digne de ce nom. Elle mobilise un jeu de société conçu par l'artiste pour être performé en public, en solo ou en groupe, avec des experts et des amateurs. Cet hybride de jeu de rôle coopératif et de jeu de construction se propose de rebattre les cartes pour repenser les différentes dimensions du droit de l'espace. Il fournit des pistes théoriques et critiques, et oriente les positions des corps des joueurs et des joueuses. Le détour ludique permet de reprendre la main temporairement sur les décisions liées à l'espace, d'instaurer des querelles transitoires et d'accéder à des sujets hors de portée. En une partie bien menée, il sera certainement possible de reconsidérer les termes du *Traité sur l'espace extra-atmosphérique de 1967*, de savoir enfin où se situe l'espace et d'en bloquer sa commercialisation.

Chemin faisant, cette performance redonne une dimension humaine au domaine spatial, le repolitise, tout en dénaturant notre rapport à la propriété. L'espace est un filtre caricatural puissant quand il est question des règles que l'humanité se donne et décide d'appliquer. Ou pas. Dans le contexte actuel du NewSpace, Elon Musk et consorts visent à étendre à l'Espace les projets de croissance et de colonisation les plus délirants. Il est plus que jamais nécessaire de remettre l'Espace en jeu pour retrouver sa capacité à générer d'autres possibles.



©Julien Prévieux

**Julien Prévieux** est un artiste français dont le travail pluridisciplinaire est régulièrement exposé dans des centres d'art, galeries et musées, en France et à l'étranger. Lauréat du Prix Marcel Duchamp 2014, il a récemment montré son travail dans un certain nombre d'expositions personnelles et collectives au Centre Pompidou à Paris, au centre d'art Art Sonje à Séoul, au MAC de Marseille, au RISD Museum of Art de Providence, au ZKM de Karlsruhe, à la 13ème Biennale de Lyon ou encore à la 10ème Biennale d'Istanbul. Ses performances ont été présentées à la Ménagerie de verre à Paris, au T2G à Gennevilliers, à DiverseWorks à Houston ou encore à l'Usine C à Montréal.

L'économie, la politique, les technologies de pointe, l'industrie culturelle sont autant de « mondes » dans lesquels s'imisce sa pratique artistique. A l'instar de ces *Lettres de non-motivation* qu'il a adressées à des entreprises en réponse à des offres d'emploi, détaillant les motivations qui le poussent à ne pas postuler. Fin observateur des comportements individuels et collectifs, l'artiste jette un regard à la fois critique et plein d'humour sur la société.

# AUTEUR·ICE·S INVITÉ·E·S

## Prélude

Nathalie Quintane & Jean d'Amérique  
Robin Faymonville & Lou Kanche

## Semaine 1

Kevin Lambert  
Aurélie Olivier  
Alain FArach  
Philippe Artières

## Semaine 2

Antoine Wauters  
Guillaume Viry & Mathieu Touzé  
Julie Tirard & Sarah Delaby-Rochette  
Christophe Fiat  
Lisette Lombé  
AC Hello  
Adrien Lafille

### **Semaine 3**

**Laura Vazquez  
Nina Leger  
Elitza Gueorguieva  
Clara Pacotte & Théo Robine-Langlois  
Elsa Dorlin  
Alice Zeniter & Aurélien Baré  
Pierric bailly**

### **Semaine 4**

**Victor Malzac  
Sandra Lucbert  
Marouane Bakhti  
Gorge Bataille & Méryll Ampe  
Théophylle Dcx  
Dieudonné Niangouna  
Pascal Poyet  
Journal des Laboratoires / Mosaïque des Lexiques**

Ciné-lectures  
Durée 40 min x2

**NATHALIE QUINTANE & JEAN D'AMÉRIQUE  
ROBIN FAYMONVILLE & LOU KANCHE**

**MUCEM**  
ven 08/09 à 18h30 & 20h30  
sam 09/09 à 19h

*Le Sabotier Alsacien* - Archives documentaire du Mucem  
*Grand littoral* de Valérie Jouve

À l'occasion d'une collaboration inédite entre le festival de littérature vivante *EXTRA !* et Actoral, quatre auteur·ices ont été invité·es à proposer une fiction inspirée de deux films courts, sans dialogues, issus des collections du Centre Pompidou et du Mucem, et à en performer la lecture durant la projection. Robin Faymonville et Lou Kanche se sont ainsi chacun penchés sur *Grand littoral*, le premier film de Valérie Jouve, une déambulation dans le périurbain marseillais, qui suit le parcours de ses autoroutes entrelacées comme de ses paysages naturels arides, au contact de ceux qui l'habitent et le mettent en mouvement. Jean d'Amérique et Nathalie Quintane superposent eux leurs mots aux images du film *Le Sabotier Alsacien*, emprunté au musée marseillais, un documentaire ancien, muet et en noir & blanc, qui suit les étapes de fabrication d'un sabot en se concentrant sur les gestes de l'artisan, dont il ne montre jamais ou presque le visage. La rencontre entre le textuel et le visuel renouvelle ici les narrations originelles, tandis que le doublement des récits permet d'en proposer une lecture croisée, offrant à la littérature et au cinéma l'occasion d'une rencontre inédite.



© Valérie Jouve

**Robin Faymonville** (Liège, 1995) vit et travaille à Bruxelles. Après une formation en peinture, en création littéraire et en philosophie, il développe une pratique mêlant écriture, performance et peinture. Il publie des textes en revue (*If, Sabir, Point de Chute, Mouche*) et performe dans diverses institutions (IKOB, Montévidéo, Centre Wallonie-Bruxelles, Fondation Fimimco). Aux côtés de Clarisse Michaux, il est à l'initiative des événements Littérature *Supersport*.

Née en 1991, **Lou Kanche** est autrice et vit à Bruxelles. Diplômée en littérature comparée et en arts, elle s'intéresse à la question du fantasme, de la communauté et de cell-eux qui s'en écartent. En 2021, son premier roman, **Rien que le soleil**, paraît aux éditions Grasset. Parallèlement, elle publie dans des revues (*AOC, Gaze magazine...*) et collabore régulièrement avec d'autres artistes (Alan Marie, Camille Bleker, Patxi Endara,...)

**Nathalie Quintane**, née en 1964, publie depuis 1997 environ des livres chez P.O.L. et depuis une quinzaine d'années quelques livres à la Fabrique, l'ensemble étant grosso modo de la littérature.

A paraître cet automne : *Tout va bien se passer* (P.O.L.).

Né en Haïti en 1994, **Jean D'Amérique** est poète, dramaturge, rappeur et romancier. Son œuvre littéraire, publiée chez Cheyne, Théâtrales et Actes Sud, a été saluée par plusieurs distinctions, dont le Prix Montluc Résistance et Liberté, le Prix Apollinaire Découverte et le prix Heredia de l'Académie Française.

Mise en lecture  
Durée 45 min

KEVIN LAMBERT

FRAC Sud  
21 septembre à 19h

## Que notre joie demeure

Architecte millionnaire partie de rien, Céline Wachowski a sa série sur Netflix, un carnet d'adresses avec le tout Hollywood et des contrats dans le monde entier. Égérie de la modernité, elle est convaincue d'apporter de la beauté au monde.

Mais son projet le plus ambitieux est stoppé net par une polémique : accusée de favoriser la gentrification à travers ses chantiers, elle voit remise en cause toute sa stratégie, mais aussi ses méthodes de travail. Elle est renvoyée de sa propre entreprise en quelques jours.

Quand l'élite perd pied, comment se réinvente-t-elle pour justifier ses privilèges et asseoir sa place dans un monde dont elle a elle-même établi les règles ?

Que notre joie demeure est une fresque sociale et morale explosive, aussi généreuse avec ses personnages que lucide avec son époque.

*Que notre joie demeure* (Héliotrope), 2022



©Gregory Augendre Cambon

**Kevin Lambert** a 30 ans, et a grandi à Chicoutimi, au Canada. Titulaire d'un doctorat en création littéraire, très impliqué dans la scène artistique québécoise, il a été libraire et participe aux revues *Liberté* et *Spirale*, ainsi qu'à plusieurs émissions de Radio Canada. Que notre joie demeure confirme et amplifie la portée de *Querelle*, qui l'avait révélé au public (lauréat du prix Sade, sélections Wepler et Médicis).

Lecture  
Durée 45 min

**AURÉLIE OLIVIER**

Montévidéo  
23 septembre à 18h

**Mon corps de ferme**

Mon corps de ferme est un récit de terroir tout terrain sur le musellement intime induit par les mises aux normes de l'agriculture intensive qui régit, sur plusieurs décennies, la vie d'une exploitation familiale. La lecture de poèmes est accompagnée d'une projection composée avec la graphiste Anne-Lise Bachelier.

*Mon corps de ferme* (Édition du commun), 2022



©Claire Fasulo

**Aurélie Olivier** est née en 1986 à Trégrom. Elle est directrice de l'association Littérature, etc, créée en 2013 alors qu'il faisait trop froid dehors. Depuis, toujours bien accompagnée, elle imagine le festival Littérature, etc., les séances de bouches à oreilles Les Parleuses, le festival Dire ou encore le festival La poésie n'est pas un luxe. En 2021, elle initie et préface le livre *Lettres aux jeunes poétesses* (éditions de l'Arche). *Mon corps de ferme* (Les éditions du commun) est son premier recueil personnel.

Création  
Lecture  
Durée 45 min

**ALAIN FARAH**

Montévidéo  
sam 23 septembre à 19h

## **Mille secrets mille dangers**

Vingt-quatre heures de la vie d'un jeune homme sur le point de marier. Dans cette autobiographie romancée, Alain Farah, fils de chrétiens du Moyen-Orient immigrés à Montréal, condense dans le récit d'une journée de noces tous les éléments déterminants de son existence : son lien à l'origine, à l'assimilation et à la religion, l'union toxique de ses parents et leur divorce, son rapport inquiet à l'argent, les fantômes de son adolescence, le spectre d'un deuil à venir comme les secrets plus ou moins avoués qui hantent son écriture.

*Mille secrets mille dangers* (Le Quartanier, coll. « Série QR »), 2021



© Le Quartanier

Né à Montréal en 1979 de parents libanais d'Égypte, **Alain Farah** est professeur de littérature française à l'Université McGill. Il est l'auteur de *Mille secrets mille dangers* (2021, finaliste au Prix littéraire des collégiens et au Prix des libraires du Québec), de *Pourquoi Bologne* (2013, finaliste au Grand Prix de Montréal), de *Matamore n° 29* (2008) et de *Quelque chose se détache du port* (2004, finaliste au prix Émile-Nelligan), tous publiés au Quartanier. Il est aussi l'auteur d'un essai, *Le gala des incomparables : invention et résistance chez Olivier Cadiot et Nathalie Quintane*, paru en 2013 aux éditions Classiques Garnier, et d'un roman graphique, *La ligne la plus sombre*, en collaboration avec Mélanie Baillaigé, paru à La Pastèque en 2016. Il a signé en 2017 l'adaptation théâtrale du *Déclin de l'empire américain* de Denys Arcand, dans une mise en scène de Patrice Dubois, dont il y a eu près de quatre-vingts représentations. De 2011 à 2021, il a été chroniqueur à Radio-Canada à l'émission littéraire *Plus on est de fous, plus on lit !*, où il a livré plus d'une centaine de chroniques, dans une forme qui mêle récit autobiographique, monologue et essai littéraire.

Création 2022

Lecture

Durée 45 min

Montévidéo

sam 23 septembre à 20h

**PHILIPPE ARTIÈRES**

## **Des malades intéressants**

Quand un psychiatre écrit à un autre psychiatre, c'est sous le secret médical. Alors quand la boîte d'archives tombe du camion, ça fait des histoires. Que se disent des médecins de celles et ceux qu'ils commencent par qualifier de « si intéressants » pour ensuite les désigné.e.s comme des « hystériques incurables » ? Pourquoi leur prescrire de tout nouveaux traitements neuroleptiques ? Dans quel but et selon quelle logique ? Faire entendre ces lettres, cet ordre du discours, mais aussi sous ses mots brusques des vies meurtries, des existences solitaires de sujets fragilisés.



©DR

**Philippe Artières**, historien, chargé de recherches au CNRS (Lahic-UMR 2558), est président du Centre Michel Foucault, ancien rapporteur du Conseil National du Sida et docteur en Histoire de l'Université Denis-Diderot-Paris 7.

Développe depuis quinze ans et depuis son travail de thèse une série de recherches diverses dont une histoire des écritures ordinaires au dix-neuvième et vingtième siècles qui en constitue l'axe central. Prenant à rebours les thèses de l'écriture comme pratique de libération, il a montré combien cette pratique participait d'un savoir-pouvoir, qui loin d'interdire, suscitait de l'écrit. Utilisant les travaux de Michel Foucault, il a ainsi analysé les dispositifs de mise en écriture des individus mais également les modes de résistance à ces injonctions. Ses recherches croisent ainsi des disciplines différentes de la philosophie à la littérature mais également l'anthropologie criminelle. Philippe Artières mène parallèlement à ces chantiers historiques une réflexion sur les archives et leurs fonctions sociales dans nos sociétés contemporaines ; ces recherches s'accompagnent d'un travail d'édition d'archives.

Création  
Lecture  
45 min

**ANTOINE WAUTERS**

Montévidéo  
mar 26 septembre à 19h

## **Le plus court Chemin**

Que se passe-t-il lorsqu'un auteur, qui a beaucoup écrit sur l'enfance, remonte le fil d'argent de sa propre enfance ?

Le plus court chemin est un hommage aux proches et la tentative de revisiter avec les mots ce vaste monde d'avant les mots : les êtres, les lieux, les sentiments et les sensations propres à cette époque sur le point de disparaître, les années d'avant la cassure, d'avant l'accélération générale qui suivront la chute du mur de Berlin.

Raconter l'existence dans les paysages infinis de la campagne wallonne, dire l'amour et le manque. Car écrire, c'est poursuivre un dialogue avec tout ce qui a cessé d'être visible. Par-delà la nostalgie.

*Le plus court chemin* (Verdier), 2022



©Lorraine Wauters

**Antoine Wauters** est né à Liège en 1981. Il publie ses premiers recueils de poésie en 2008. *Nos mères*, son premier roman, paru chez Verdier en 2014, reçoit le Prix Première de la RTBF, le Prix Révélation de la SGDL et est finaliste du Prix des cinq continents de la Francophonie, faisant d'Antoine Wauters « la révélation littéraire belge de ces dernières années », selon Marianne et le Focus Vif.

Scénariste, Antoine Wauters a cosigné *Préjudice*, long métrage d'Antoine Cuypers (2015) qui réunit notamment Nathalie Baye, Arno et Éric Caravaca. En septembre 2018, deux romans paraissent conjointement chez Verdier : *Pense aux pierres sous tes pas* et *Moi, Marthe et les autres*. Finaliste du Prix Décembre, *Pense aux pierres sous tes pas* remporte le Prix du Deuxième roman et intègre la sélection du Prix Folio-Télérama lors de son passage en poche (« Folio », Gallimard).

En 2022, *Mahmoud ou la montée des eaux*, son quatrième roman chez Verdier, est lauréat du Prix Livre Inter. Il a également remporté le Prix Wepler- Fondation La Poste ainsi que le prix Marguerite-Duras en 2021.

Mise en espace  
50 min

Montévidéo  
mar 26 septembre à 20h

# GUILLAUME VIRY & MATHIEU TOUZÉ

## L'Esprit de sel

Ita naît en Pologne dans une famille juive.

De Sieradz à Angers en passant par Bruxelles, la vie d'exil d'Ita se termine à Paris au matin de la rafle du Vélodrome d'Hiver, lorsqu'elle absorbe de l'esprit de sel (acide chlorhydrique).

Ita raconte, Ita se raconte.

*L'esprit de sel* de Guillaume Viry, texte lauréat de l'aide à la création d'Artcena (session de printemps 2023, catégorie Littérature dramatique).



©Guillaume Viry

*Quand j'étais ton père*, le premier texte de **Guillaume Viry** pour la scène, est publié en 2022, par les éditions Moires. En 2023, pour l'écriture de son premier roman, il est lauréat de la Fondation Jan Michalski et reçoit une bourse du Centre National du Livre. *L'Appelé*, sera publié en septembre 2024 par les éditions du Canoë. Egalement en 2023, *L'Esprit de sel*, est lauréat de l'aide nationale à la création d'Artcena. Le texte sera publié en avril 2025 par les éditions du Canoë. Il écrit et réalise des fictions et des documentaires, dont *Voguons* et *Flotation*, sélectionné notamment aux Ecrans Documentaires et Visions du Réel.

Formé à l'Ecole Supérieure d'Art Dramatique de Paris, il joue au théâtre sous la direction de Régis Santon, Thomas Le Douarec, Michel Didym, Remi De Vos ou encore Michelle Marquais...En 2019-2021, il interprète le fils de Myriam Boyer dans *Louise au parapluie* d'Emmanuel Robert-Espalieu.

Il danse dans *Dédale* de Philippe Genty de la Cour d'honneur d'Avignon jusqu'au Japon.

Au cinéma, il rencontre Alain Guiraudie, participe à *Pas de repos pour les braves* et interprète l'un des héros de *Voici venu le temps*.

Il incarne ensuite l'un des membres du gang des postiches dans *Le Dernier Gang* d'Ariel Zeitoun.

Il est également dirigé par Bertrand Tavernier, Serge Le Péron, Stéphane Allagnon, Joann Sfar, Sylvain Desclous, Laurent Tirard, Olivier Nakache et Eric Toledano, Léa Frédeval, Emmanuel Poulain-Arnaud...

A la télévision, il joue notamment pendant six saisons dans la série *Deux flics sur les docks*, réalisée par Edwin Baily pour France 2.

Lecture  
50 min

VALÉRIE CACHARD

Montévidéo  
mer 27 septembre à 19h

Des mots sur un mur

A partir de traces écrites, dessinées, effacées, barrées sur les murs de Beyrouth en octobre 2019 et dans les mois qui ont suivi, Valérie Cachard souhaite écrire un texte sonore et modulaire qui interrogera l'histoire en marche, les notions de révolte, révolution, conscience, besoin de construction d'une nouvelle mémoire, vie excessive et excès de vie, autocensure, voyeurisme inertie, éjection et souffle.

« De nombreux sociologues et historiens ont lu ce mouvement comme une manifestation dicible de la fin de la guerre civile. Ce futur mouvement de désobéissance civile qui s'est distingué par de la joie, une créativité débordante et un humour décapant. Ce fut un mouvement festif, jeune qui m'a montré que j'ai passé un cap, que je fais partie désormais d'une autre génération que celle qui bouillonne dans les rues. Au Liban chaque génération souhaite à la suivante de réussir là où elle a échoué à savoir relancer l'économie du pays, obtenir de l'eau, de l'électricité, la sécurité... C'est un mouvement dans lequel j'ai eu du mal à trouver ma place, et dans lequel j'ai été incapable de faire entendre ma voix. Je suis resté à sa périphérie, en écoute et aux aguets. J'ai été d'accord avec ce que ce mouvement exige, ai été capable de l'écrire mais pas de le dire. Je suis descendue dans la rue quand il y a eu besoin de grossir les rangs ou de bloquer les accès au parlement pour empêcher le vote d'une loi qui amnistierait les crimes écologiques et financiers des députés au pouvoir, mais n'ai pas été capable d'initiative propre et n'ai jamais repris les slogans scandés. Je n'ai pas été capable d'être en marche juste de voir et d'entendre. Et j'ai été submergée par les voix qui se sont élevées. Je les ai collectionnés pendant 3 mois. »

Valérie Cachard

*L'esprit de sel* de Guillaume Viry, texte lauréat de l'aide à la création d'Artcena (session de printemps 2023, catégorie Littérature dramatique).



*Quand j'étais ton père*, le premier texte de **Guillaume Viry** pour la scène, est publié en 2022, par les éditions Moires. En 2023, pour l'écriture de son premier roman, il est lauréat de la Fondation Jan Michalski et reçoit une bourse du Centre National du Livre. *L'Appelé*, sera publié en septembre 2024 par les éditions du Canoë. Egalement en 2023, *L'Esprit de sel*, est lauréat de l'aide nationale à la création d'Artcena. Le texte sera publié en avril 2025 par les éditions du Canoë. Il écrit et réalise des fictions et des documentaires, dont *Voguons* et *Flotation*, sélectionné notamment aux Ecrans Documentaires et Visions du Réel.

Formé à l'Ecole Supérieure d'Art Dramatique de Paris, il joue au théâtre sous la direction de Régis Santon, Thomas Le Douarec, Michel Didym, Remi De Vos ou encore Michelle Marquais... En 2019-2021, il interprète le fils de Myriam Boyer dans *Louise au parapluie* d'Emmanuel Robert-Espalieu.

Il danse dans *Dédale* de Philippe Genty de la Cour d'honneur d'Avignon jusqu'au Japon.

Au cinéma, il rencontre Alain Guiraudie, participe à *Pas de repos pour les braves* et interprète l'un des héros de *Voici venu le temps*.

Il incarne ensuite l'un des membres du gang des postiches dans *Le Dernier Gang* d'Ariel Zeitoun.

Il est également dirigé par Bertrand Tavernier, Serge Le Péron, Stéphane Allagnon, Joann Sfar, Sylvain Desclous, Laurent Tirard, Olivier Nakache et Eric Toledano, Léa Frédeval, Emmanuel Poulain-Arnaud...

A la télévision, il joue notamment pendant six saisons dans la série *Deux flics sur les docks*, réalisée par Edwin Baily pour France 2.

Mise en espace  
50 min

Montévidéo  
mer 27 septembre à 20h

# JULIE TIRARD & SARAH DELABY-ROCHETTE

## Jusqu'à ce que le mur tienne

Sur un chantier, entre un terrain vague comme un désert et des dortoirs aux draps frais, un groupe de jeunes condamnés à des travaux d'intérêt général construisent un mur, supervisés par Dom (éducatrice, cheffe de chantier, père, mère de substitution, gourou dangereux?). Un matin, Dom est un retard, le groupe se retrouve seul, au pied du mur.

*Jusqu'à ce que le mur tienne* de Julie Tirard, texte lauréat de l'aide à la création d'Arcena (session de printemps 2023, catégorie Littérature dramatique).



©Chloé Desnoyers

Née à Aubagne, près de Marseille, **Julie Tirard** écrit du théâtre et de la poésie. Elle traduit également de l'anglais et de l'allemand des textes féministes. Elle vit à Berlin.

**Sarah Delaby-Rochette** commence par le doublage, pour le studio Folimage dans la Drôme. Elle y double, pour plusieurs saisons, le personnage éponyme de la série *Ariol*, réalisée par Émilie Sengelin. En 2017, elle intègre le département de mise en scène de l'ENSATT, à Lyon et pour son diplôme en 2020, elle monte une première version d'*À sec (chroniques de la fin)*, texte issu d'une commande passée à Marcos Caramés-Blanco. Depuis 2020, elle assiste Météilde Weyergans et Samuel Hercule de La Cordonnerie sur plusieurs créations, ainsi que Clément Bondu. Début 2022 elle fonde la Compagnie troisbatailles, basée à Crest dans la Drôme, afin de poursuivre son travail de mise en scène, en créant notamment, à la saison 2023/2024, une autre pièce de Marcos Caramés-Blanco, *Gloria Gloria* pour le festival SPOT au Théâtre Paris-Villette. Elle signe également la mise en scène de *Dany Coiffure*, seule en scène écrit et joué par Gaïa Oliarj-Inés, spectacle conçu pour jouer en salles ou directement dans les salons de coiffure, qui tourne depuis deux ans. Elle présentera une maquette pour le festival Fragments#II à l'automne 2023 aux Plateaux Sauvages de *Buster, my love* qu'elle co-signe avec Elise Martin et qui sera créé au Théâtre de la Croix-Rousse en mai 2024.

Création 2023

Lecture

Durée 45 min

Librairie l'Odeur du Temps

jeu 28 septembre à 19h

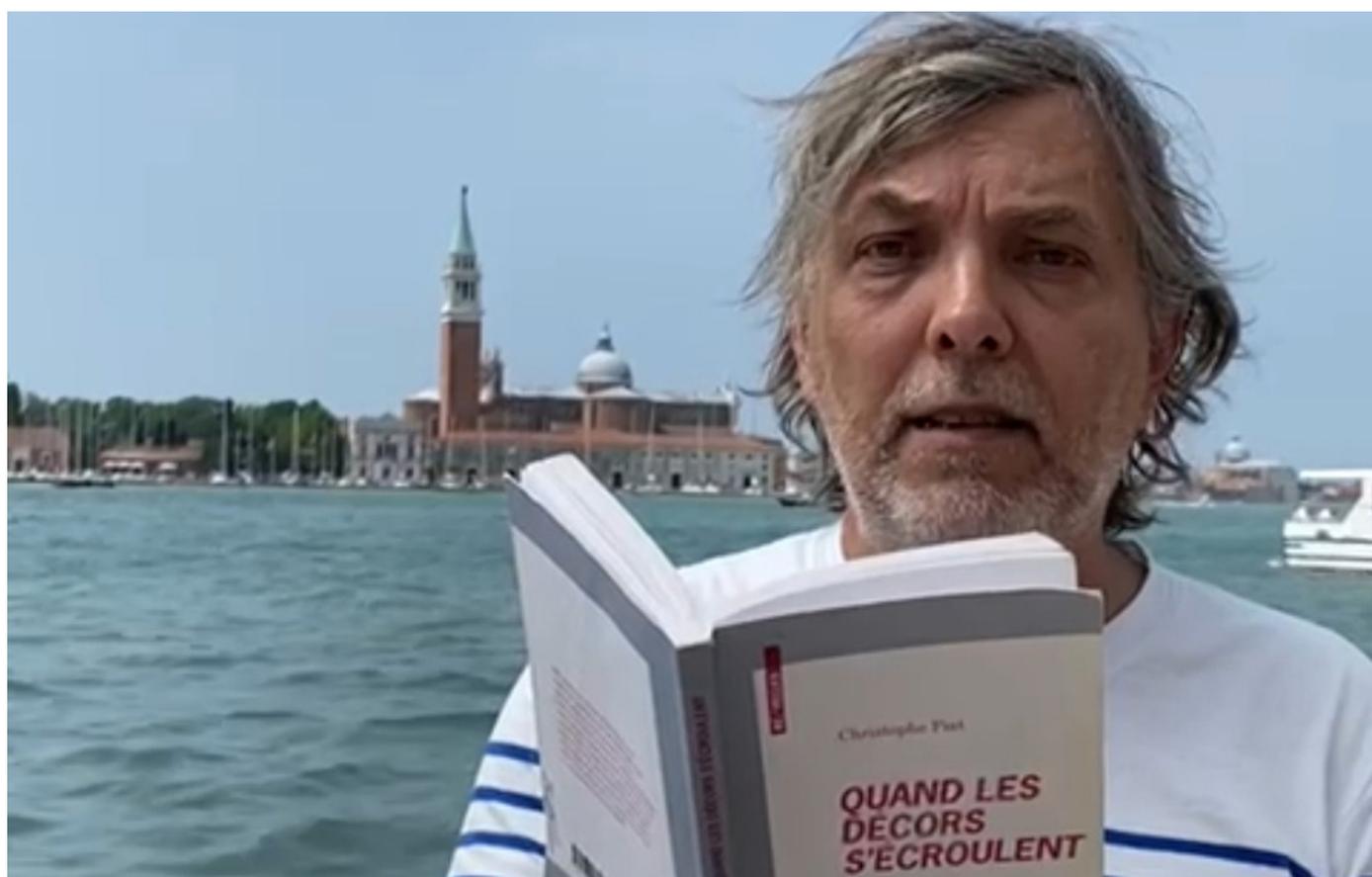
**CHRISTOPHE FIAT**

## **Quand les décors s'écroulent**

Certains poèmes sont nerveux, d'autres dystopiques et d'autres aussi sont sentimentaux.

Radiographie de notre monde en mutation (Les réseaux sociaux, le réchauffement climatique, les guerres – celle en Ukraine -, les violences policières et aussi le confinement du printemps 2020 à Paris). Les poèmes captent l'ambiance de notre époque.

*Quand les décors s'écroulent* (Les éditions de l'attente), 2023



©Christophe Fiat

**Christophe Fiat** est écrivain, poète et dramaturge. Il a publié une vingtaine de livres depuis 2000 (poésie, romans, essais). Dans des récits à l'écriture dépouillée et énergique, il explore nos angoisses quotidiennes et notre aveuglement face aux icônes médiatiques et aux phénomènes culturels. Certains de ses livres ont été adaptés par lui-même à la radio sur France Culture (*Stephen King Forever*, *La Comtesse...*) et d'autres sur scène au Festival d'Avignon (*La Reconstitution historique*, *Cosima femme électrique...*). En 2020, il publie *TEA TIME* (Éditions les petits matins), en 2022, le roman *Développement du sensible* (Éditions du Seuil, collection Fiction & Cie) et en 2023, un livre de poèmes composé de deux cents quatrains, *Quand les Décors s'écroulent* (Éditions de l'Attente). Performer, il considère la lecture publique comme un art et s'accompagne fréquemment d'une guitare électrique Gibson SG pour rythmer la mise en voix de ses textes hors du livre. Récemment, il a créé *Fonds Verts*, trois sérigraphies à l'atelier Tchikebe à Marseille. Cette année, il participe à l'aventure littéraire d'Amazonies Spatiales, résidence dédiée aux imaginaires spatiaux. Après avoir enseigné pendant sept ans, l'écriture et la littérature dans une école d'art en Auvergne, Christophe Fiat coanime aujourd'hui avec Charlotte Rolland la revue de Création COCKPIT (24 numéros parus depuis 2020).

Création 2022  
Lecture  
Durée 45 min

LISETTE LOMBÉ

## Eunice

Montévidéo  
jeu 28/09 à 21h

*Eunice* est une histoire d'amours, de sororité, de transmission et de rémission. C'est aussi un éveil à la tendresse et au pardon. Un roman coup de poing, porté par une langue très rythmée.

Qui s'intéresse à ce que sa mère ressent en tant que femme?

Qui se souvient même que sa mère n'a pas toujours été une mère?

Comment être certaines que nos mères ne mentent pas lorsqu'elles affirment que nous sommes la prunelle de leurs yeux et qu'elles sacrifieraient tout pour nous?

Comment être certaines qu'il ne s'agit pas d'une posture, d'une formule rhétorique pour donner le change en société?

*Eunice* (Édition Seuil), 2023



©Romain Garcin

Artiste plurielle, passe-frontières, **Lisette Lombé** s'anime à travers des pratiques poétiques, scéniques, plastiques, militantes et pédagogiques. Ses espaces d'écriture et de luttes s'appuient sur sa propre chair métissée, son parcours de femme, de mère, d'enseignante. En dérivent des collages, des performances, des livres et des ateliers, passeurs de rage et d'éros. Co-fondatrice du Collectif L-SLAM, elle a été récompensée, en 2017, en tant que Citoyenne d'Honneur de la Ville de Liège, pour sa démarche d'artiste et d'ambassadrice du slam aux quatre coins de la Francophonie. En 2020, elle a reçu un Golden Afro Artistic Awards pour son roman *Vénus Poëtica* et le Prix Grenades/RTBF pour son recueil *Brûler brûler brûler*. Lisette Lombé sera la prochaine Poétesse nationale de Belgique en 2024 et 2025.

Création  
Lecture  
25 min

A Montévidéo  
Le 30 septembre

AC HELLO

**Naissance de la Gueule,  
Koma Kapital,  
Chambre Froide**

Auteure, dessinatrice et performeuse, A.C. HELLO pratique la poésie sonore depuis plus de dix ans, seule ou accompagnée de musiciens. Ce qui se joue dans ses lectures performées prend la forme d'une lutte sans victoire, ni échec à la clé, entre ce qui relève proprement de la littérature (de l'objet écrit, textuel et définitif) et de la parole suffoquée. Sur scène, dans une langue aussi brutale et directe que finement ciselée, elle exprime le fait même de vivre, la condition d'existence dont le corps est l'espace.

*Naissance de la Gueule* (Al Dante), 2015  
*Koma Kapital* (Al Dante), 2021  
*Chambre Froide* (Al Dante), 2021



©AC Hello

**A.C. HELLO** pratique la poésie sonore depuis plus de dix ans, seule ou accompagnée de musiciens. Ce qui se joue dans ses lectures performées est une lutte entre ce qui relève de la littérature (le texte écrit, travaillé pour fournir au lecteur un objet textuel & définitif), et ce qui pourrait se nommer une parole suffoquée. Une lutte sans victoire ni échec à la clé, qui est le fait même de vivre, et dont le corps est l'espace.

Lecture  
Durée 30 min

ADRIEN LAFILLE

Montévidéo  
sam 30 septembre à 19h

## La Transparence

*La transparence* est un roman qui se passe dans une ville, il se déroule sur quelques jours, chaque chapitre suit une personne, beaucoup de ces personnes sont des enfants. L'un d'entre eux voit quelqu'un se tuer, un matin en allant à l'école, il devient silencieux, il ne peut plus parler, il transmet ce silence à toute sa classe, à l'institutrice, puis à toute la ville, et le silence finit par disparaître. Juste après ça, le vent s'arrête, un nuage reste bloqué au milieu du ciel, on attend, le vent revient. Ce qui transmet les blocages, les arrêts, les silences, ce qui fait revenir ce qui avait disparu, ce qui permet de voir et d'entendre, c'est une substance, c'est la transparence, c'est ce qui se trouve tout autour de chaque personne et partout dans la ville. C'est quelque chose qui n'est pas visible mais qui est là, c'est une chose qui agit sur toutes les autres choses qu'elle touche et qu'elle traverse.

*La Transparence* (Édition Vanloo), 2022



©

**Adrien Lafille** vit et travaille en région parisienne, où il est né en 1986, il a obtenu un master de philosophie à Paris Nanterre. Il écrit des histoires qui ont comme point commun de vivre entre leurs limites et de ne pas appeler ce qui leur est extérieur. Ses romans sont publiés par les éditions Vanloo, milieu en 2021 et la transparence en 2022. Il a également co-écrit avec Anaël Castelein le livre *:kappa.*, publié par Rose éditions en 2022, poésie sous forme d'extraction textuelle dont la matière première est issue du site internet Twitch. Il publie régulièrement en revue et dirige celle qui porte le nom Confiture.

Création  
Lecture  
Durée 45 min

**LAURA VAZQUEZ**

Montévidéo  
mar 3 octobre à 19h30

## **Le livre du long et du large**

Une épopée versifiée pour dire une exploration obsessionnelle du monde qui passe par les gestes, les aventures et les actions. Folle, amoureuse, malade, sage, inquiète, calmée, la narratrice vit des scènes à toute allure, à l'intérieur et en-dehors de son esprit. Le livre du large et du long est une encyclopédie incarnée, libre et subjective, qui ausculte la peau comme les sensations, les atomes comme l'architecture. Primée par le Goncourt de la poésie et guidée par une passion dévorante, Laura Vasquez a la langue vive, drôle et incisive, « brisant les verrous des choses ».

*Le Livre du long et du large* (Edition du sous-sol), 2023



©Elise Blotière

**Laura Vazquez** écrit. Elle a publié plusieurs livres de poésie chez différents éditeurs dont *La main de la main* (Prix de la Vocation) aux éditions Cheyne en 2014, et *Vous êtes de moins en moins réels* aux éditions Points en 2022. Son premier roman, *La semaine perpétuelle*, est paru aux éditions du Sous-sol en 2021. Il a reçu la mention spéciale du Prix Wepler et le Prix de la page III. En mars 2023, durant son année comme pensionnaire à la Villa Médicis, elle publie *Le livre du large et du long* aux éditions du Sous-sol. Il s'agit d'une épopée versifiée qui s'accompagne d'une partie sonore avec une lecture complète du livre. Ses textes sont traduits en chinois, anglais, espagnol, portugais, norvégien, néerlandais, allemand, arabe et italien. En parallèle de l'écriture, elle donne régulièrement des lectures en France et à travers le monde (Contemporary Museum de Shanghai en Chine, Musée d'art contemporain de Genève en Suisse, Norsk Litteraturfestival en Norvège, Festival Voix Vives Tolède en Espagne, fondation Perdu à Amsterdam en Hollande, etc.) Elle codirige la revue *Muscle* avec Roxana Hashemi. Enfin, elle anime des ateliers, des masterclasses et des workshops d'écriture.

Création 2023

Lecture

Durée 45 min

Montévidéo

mar 3 octobre à 20h30

**NINA LEGER**

## **Oroville, une rivière**

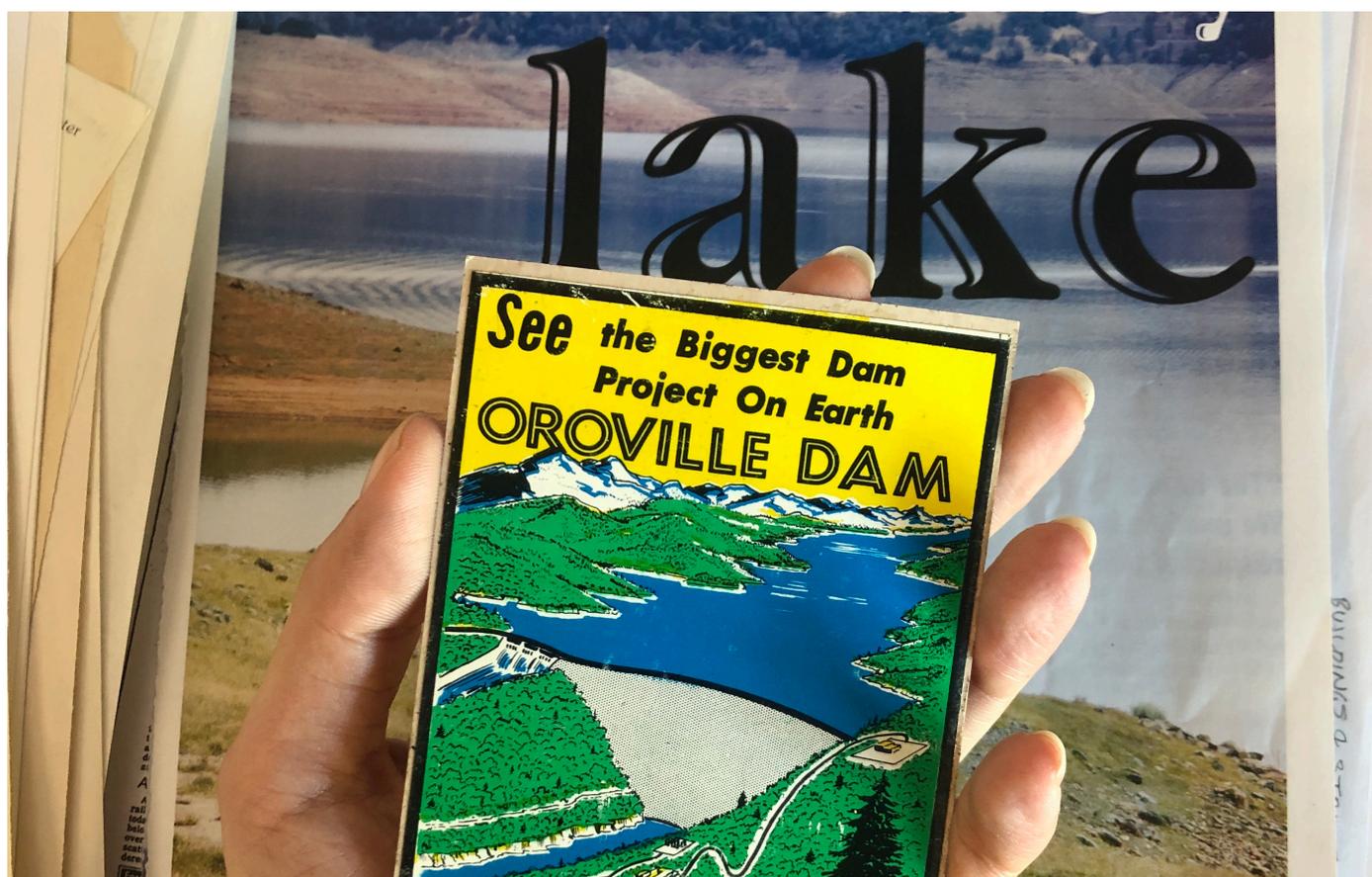
«J'ai voulu raconter l'histoire d'Oroville. J'ai d'abord cru que ce serait une histoire d'or — celui de la ruée, l'or californien de 1848 qui a fait cette ville de Californie et qui pendant longtemps est demeuré sa raison d'être et de croître. En partant là-bas, en y habitant, j'ai compris que ce n'était pas l'or qui faisait l'histoire, mais l'eau. Ce sera donc une histoire d'eau. L'eau qui submerge, qu'on cherche à maîtriser, qu'on détourne et qu'on fouille — pour y trouver de l'or —, l'eau qu'on utilise ou contre laquelle on lutte, l'eau qui manque, l'eau qui raconte des histoires ou, parfois, les engloutit.»

### Dernières publications

*Antipolis*, roman, Gallimard, 2021

« Flow », revue *L'autoroute de sable*, février 2023

« La Masse d'un fleuve... », revue *Sabir*, juin 2023.



©Nina Leger

**Nina Leger** écrit des romans, des textes pour et avec des artistes, des textes pour et avec des revues. Elle enseigne aux Beaux-arts de Marseille. Depuis 2018, une partie de son travail questionne l'écriture des lieux. Comment raconter l'espace, ses conflits, ses oublis ? Au printemps 2023, Nina Leger a été résidente de la villa Albertine en Californie pour un séjour de recherche et d'écriture de terrain. Elle a remonté des rivières et arpenté des barrages tout en cherchant des façons de les écrire.

Création 2023

Lecture

Durée 45 min

Montévidéo

jeu 5 octobre à 19h30

**ELITZA GUEORGUIEVA**

## **Odyssée des Filles de l'Est**

Entre désillusion et découvertes merveilleuses, ce récit est celui de deux femmes qui s'émanent :

a) des violences de l'État dont elles font régulièrement l'objet,

b) des violences sexistes, qu'elles soient physiques ou verbales,

c) du stigmate de la putain dans un sens plus large, qu'elles subissent doublement, du fait de son origine pour la première, de son travail pour la deuxième.

Elles redéfinissent et réinventent leur manière d'être femmes étrangères dans ce pays plus riche que le leur. Dans ce pays qui deviendra, malgré tout, le leur. Jour après jour, « elles laissent leurs traces » dans la ville et se l'approprient ainsi. Jour après jour, le retour devient difficile voire impossible.



©Vincent Ducard

Née à Sofia, Bulgarie, **Elitza Gueorguieva** vit et travaille en France depuis 2000 où elle se consacre à des projets de cinéma, d'écriture et de performances.

Elle a publié un roman intitulé *Les cosmonautes ne font que passer* aux éditions Verticales en 2016, prix André Dubreuil du premier roman de la Société des gens de lettres et plusieurs textes et nouvelles. Son deuxième roman paraîtra aux éditions Verticales en janvier 2024.

Elle a réalisé plusieurs films documentaires dont *Chaque mur est une porte* primé au Cinéma du réel 2017 et *Notre endroit silencieux* diffusé au festival Visions du réel 2021 et primé à Sofia International Film Festival et l'Union des cinéastes bulgares. Elle réalise des performances pour différents lieux scéniques tels que le festival actoral à Marseille, Hors Pistes, Hors-Limites et Extra ! au Centre Pompidou.

Création 2023

Lecture

Durée 1h30

Montévidéo

ven 6 octobre à 19h

# CLARA PACOTTE & THÉO ROBINE-LANGLOIS

## Poésie Plateforme

Cette rencontre « Poésie plate-forme » de la Fondation Pernod Ricard verra dialoguer Clara Pacotte et Théo Robine-Langlois, deux artistes visuel.le.s dont le travail concerne pourtant le texte et ses déploiements. La SF, ses formes narratives et prospectives, leur permettent d'élaborer, dessiner, collecter des manières autres d'expérimenter, de saisir le réel, le collectif.ve, le politique. Iels nous rappellent notamment combien la photocopieuse, l'un de leurs outils de prédilection commun, est et sera toujours révolutionnaire.

Animé par le poète et enseignant Jérôme Mauche.



©Poésie Plate-forme

**Clara Pacotte** est artiste, autrice et éditrice. Elle participe à de nombreux projets de savoir comme de vie. Avec Charlotte Houette, elle a créé en 2017 EAAPES, un groupe de recherche, de lecture et de traduction autour des féminismes et des questions de genre dans la science-fiction (cycles à The Cheapest University, Fondation LUMA...). Ensemble elles ont coconçu et cotraduit le volume *L'exoplanète féministe* de la théoricienne et autrice radicale Joanna Russ, Cambourakis, 2023. Elle a fait paraître avec Esmé Planchon et Helena de Laurens *Le Jukebox des trobairitz*, RAG, 2023, inspiré du *Brouillon des amantes* de Wittig et Zeig.

**Théo Robine-Langlois** est poète et écrivain, travaillant à partir de multiples supports d'écriture : la page, l'écran, la revue, le livre, la radio, le film, internet, l'édition, la librairie. Il a été curateur d'expositions dont certaines en ligne. On lui doit les livres [...], NOUS, 2016, et *Le Gabion*, After8books, 2021; le vinyl lp *C'est toujours beau un nuage au pire c'est chiant*, DUU, 2019.

Carte blanche

**ELSA DORLIN**

Montévidéo  
ven 06/10 à 20h30

**Carte blanche**

La philosophe Elsa Dorlin, spécialiste des questions de genre, de race et de violence, a collaboré avec la chorégraphe Dorothee Munyaneza autour d'une lecture du texte de Maryse Condé *Moi, Tituba sorcière...*. De cet échange est née une pièce présentée dans une version étendue dans le festival Actoral. À cette occasion, et en écho à leurs travaux respectifs sur les blessures familiales et la mémoire de l'esclavage, Elsa Dorlin se voit proposer une carte blanche qui prolonge les intentions de leur dialogue.



©Ferrante Ferranti

**Elsa Dorlin** est Professeure de philosophie à l'Université Toulouse Jean Jaurès, médaille de bronze du CNRS pour ses travaux en philosophie féministe et autrice de plusieurs ouvrages dont : *La Matrice de la race. Généalogie sexuelle et coloniale de la nation française*, Paris, La découverte, 2006, *Sexe, genre et sexualités. Introduction à la philosophie féministe*, Paris, Puf, 2008/2023, *Se défendre. Une philosophie de la violence*, Paris, Zones, 2017/2019 traduit en plusieurs langues et qui a reçu le prix Frantz Fanon de l'Association de Philosophie Caribéenne (CPA); elle a dirigé le collectif Feu ! Abécédaire des féminismes présents et co-écrit Guadeloupe, Mai 67. *Massacrer et laisser mourir*, *Libertalia*, 2022 et 2023.

Lecture  
Durée 35 min

VICTOR MALZAC

Montévidéo  
mar 10/10 à 19h30

Vacance

Tantôt fille, tantôt garçon, le « je » de Victor Malzac exprime dans *Vacance* la puissance de vie d'une jeunesse folle qui s'éveille à son désir. Sur les plages de la Grande-Motte, entre le port, les voiles et les corps dénudés, il ou elle réinvente les amours de vacances, comme l'excitation, l'obsession et la frénésie qui vont avec. Dans ce recueil de poèmes à l'écriture cadencée et sensuelle, sans interruption ou presque, porté par le flux des énumérations, les images jaillissent comme un désir ardent.

*Vacance* (Cheyne éditeur), 2022.



©Victor Malzac

Né en 1997, venu du Languedoc, **Victor Malzac** lit fort et parle bas, ronge ses ongles, marche vite. Il fait des revues (*Point de chute*, *L'écharde*), une thèse et des textes sur n'importe quoi. Chez Cheyne éditeur, il a publié *Dans l'herbe* (2021, prix de la Vocation) et *Vacance* (2022, finaliste du Prix Jean-Follain et du Prix Ganzo Révélation) ; son prochain texte paraît chez Gallimard-Scribes en janvier 2024.

Lecture  
Durée 45 min

SANDRA LUCBERT

Montévidéo  
mar 10/10 à 20h30

## Manger les riches, une décomposition

Février 2022, saisissement national en France : une enquête révèle que les maisons de retraites du groupe privé Orpea martyrisent leurs pensionnaires. Et leurs salarié.es. Des vieilles gens mis au lit la couche pleine. Laissés des heures durant par terre, jambes cassées. Agonisant dans leur vomi.

Un business model salué par la presse financière depuis des années : rendement annuel à 15%.

Gombrowicz nous raconte une aventure similaire dans *Le festin de la comtesse Fritouille*. Là où le narrateur croit se rendre chez la comtesse pour ses fameux repas maigres, végétariens, pleins de retenue bienveillante et de souci humaniste, le menu change soudain. Mais pas les mots. On dit servir du chou-fleur, on a cuisiné de la viande humaine. Les appétits attablés ne s'y trompent pas : et les convives se métamorphosent en anthropophages – dégondés par cette autorisation soudaine.

Tel est le régime de pulsionnalité qui a cours aujourd'hui dans le capitalisme financiarisé.



©Benedicte Roscot

**Sandra Lucbert** est née en 1981. Normalienne, agrégée de lettres, diplômée d'Etudes psychanalytiques à Paris VII. Elle a enseigné plus de dix ans dans le secondaire.

Ses trois derniers livres portent sur l'appareil d'enrôlement discursif, normatif et pulsionnel du capitalisme financiarisé. *La Toile* reprend les codes du roman épistolaire pour mettre au jour la façon dont le numérique massifié produit une organisation politique et économique par branchement direct sur les corps. *Personne ne sort les Fusils* et *Le Ministère des contes publics* relèvent davantage d'une littérature d'intervention : le premier à partir du procès France Télécom, le second prenant appui sur un objet médiatique, un spécial C dans l'air consacré à la dette publique. Chacune à leur manière, ces formes hybrides se proposent de démonter les mécaniques de ratification langagière par lesquelles les structures de la finance dérèglementée démolissent tout un ordre social.

Lecture  
Durée 30 min

**MAROUANE BAKHTI**

Montévidéo  
mer 11/10 à 19h30

**Covadonga 722 - 2022**

Marouane Bakhti œuvre à la réécriture anachronique de l'histoire en confrontant le folklore médiéval au récit d'une romance contemporaine. Situé dans l'Espagne du VIII<sup>e</sup> siècle, au fin fond du Royaume des Asturies, le récit suit deux garçons qui s'aiment et perdent leur chemin, tandis que les chrétiens insurgés, lancés dans la Reconquista, tracent le leur. Démontrant la puissance sensuelle et poétique de son écriture, Marouane Bakhti initie ici un nouveau déplacement, à travers les époques, les sentiments et les montagnes d'eucalyptus.



© PAVO-MARINOVIC

**Marouane Bakhti** est écrivain. Son premier roman, *Comment sortir du monde*, est paru en mars 2023 aux Nouvelles Éditions du Réveil. Il publie également dans diverses revues culturelles.

Création 2023  
Lecture performée  
Durée 30 min

Montévidéo  
mer 11/10 à 21h30

# GORGE BATAILLE & MERYLL AMPE

## AMPE X BATAILLE

« Nous n'avons pas le choix : changer notre façon de produire la réalité ou cesser d'exister en tant qu'espèce. »

Paul B. Preciado

Méryll Ampe improvise à partir de sources analogiques (synthétiseurs et drum machine) au son de la voix de Gorge Bataille, jouant avec l'imbrication de volumes et dynamiques, il crée des matières acérées et brutes. Gorge dresse le paysage de ce qui vient, des gouinxes aux torses plats et aux identités défailantes, des plantes invasives aux sexes gonflées par les hormones. Sexuel, noisy, menaçant



©La station Romain Guede

Poète et performeuse, **Gorge Bataille** aka Élodie Petit s'est formée à l'école des Beaux-Arts de Lyon et dans les milieux alternatifs. Elle travaille une prose critique et pirate qui mêle introspection sociale, manifestes, réflexions politiques et poèmes amoureux. Elle construit des fictions transgressives empruntées au trouble identitaire, aux luttes des classes et au geste spéculatif. Avec *Fiévreuse plébéienne* (2022, éd. du commun) elle initie ce qu'elle nomme la Langue Bâtarde : une poésie prolétaire, expérientielle, menaçante et gouine. En 2021, elle a publié *Anthologie Douteuses 2010-2020* (éd. Rotolux press) qui retrace dix années de fanzines queer et poétiques avec Marguerin Lelouvier. Elle aime déplacer la poésie en dehors des lieux prévus pour elle, et performe seule ou en groupe dans des bars lesbiens ou des institutions d'art contemporain (Centre Pompidou Fondation Ricard Paris, CAC de Genève, etc.). Elle collabore avec des artistes sonores, fait partie du collectif d'autrices RER Q et anime régulièrement des ateliers d'écritures collaboratives.

Sculpteur de formation et artiste sonore, **Méryll Ampe** établit des liens entre ces deux pratiques. Après une formation de sculpture sur bois à l'École Boulle, il mène un travail de création plastique et sonore à l'École Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy. Dans son travail, Méryll Ampe établit des liens entre sa pratique sonore et sculpturale. Il conçoit le son comme un médium à sculpter en temps réel et improvise à partir de sources analogiques (oscillateurs, filtres, drum machine..). Jouant avec l'imbrication de volumes, de perspectives et de dynamiques, il crée des matières acérées et très brutes. Il aime frôler les limites du son et creuse dans sa chair avec un intérêt permanent pour la rugosité et la porosité. En live, il s'engage de manière instinctive et radicale, faisant appel à l'écoute du lieu et du corps qui lui sert de baromètre pour tisser des états sonores massifs qui se déploient, se croisent, se mélangent ou se décomposent. En résultent de tonitruantes salves de bruit abstrait et de saturations rythmiques.

Lecture  
Durée 45 min

# DIEUDONNÉ NIANGOUNA

Montévidéo  
ven 13/10 à 19h30

## La mise en papa

Fiston perd son père, noyé dans le fleuve Congo. Quelques jours plus tard, le corps reparaît sans tête. Lors de l'enterrement, Fiston ne supporte pas de voir les siens vénérer un cadavre décapité : il déshonore la dépouille, insulte sa famille, urine sur les masques premiers. Indignés, les notables le condamnent à prendre pour compagnie une tête de mort, qu'il imaginera être celle de son père. Cette tête, il va la perdre et devra la retrouver. Il errera ainsi au milieu des bars qui ne ferment jamais, se perdra dans des histoires de la grand-mère que personne ne comprend, causera avec son oncle communiste-proxénète, croisera des sirènes jusqu'à parfaire son initiation.



©Matthias Horn

Auteur, metteur en scène, comédien et pédagogue, **Dieudonné Niangouna** crée la Compagnie Les Bruits de la Rue en 1997 à Brazzaville, sa ville natale où il co-fonde ensuite en 2003 le festival pluridisciplinaire Mantsina sur Scène.

Il se fait remarquer au Festival d'Avignon en 2007. Son travail rayonne désormais largement en France, mais aussi en Afrique, en Europe et en Amérique du Sud. Dieudonné Niangouna a été artiste associé à l'édition 2013 du Festival d'Avignon, puis au Künstlerhaus Mousonturm à Francfort, au Théâtre des 13 vents - CDN de Montpellier et au Théâtre des Quartiers d'Ivry. Il est actuellement artiste associé au Théâtre de la Manufacture - CDN de Nancy-Lorraine depuis 2021.

Ses textes sont publiés aux Éditions Les Solitaires Intempestifs, Carnets-Livres, Project'îles et L'Œil d'or. Sa pièce *M'appelle Mohamed Ali* reçoit en 2015 le Prix littéraire des apprentis et lycéens en Île-de-France. L'Académie Française lui remet en 2021 le Prix du Jeune Théâtre.

Lecture  
Durée 45 min

# PIERRIC BAILLY

## La Foudre

Librairie Mazette  
sam 7 octobre à 19h

John, un berger du Jura, se prend de passion pour le procès d'un militant écologiste accusé de meurtre, Alexandre, mais aussi pour la femme de ce dernier, Nadia, qui ravive un désir qu'il croyait éteint. *La Foudre* fait le récit de cette histoire d'amour inattendue, marquée par la sidération et la culpabilité, celle de l'assassin présumé, celle du narrateur qui quitte sa femme, celle du couple adultérin qui voit le mari trompé sortir de prison. S'inscrivant dans la tradition du nature writing, Pierric Bailly déploie une écriture fulgurante, aussi sauvage que la ferveur qu'il décrit.

*La Foudre*, Editions POL



© *Amandine Bailly*

Pierric Bailly a grandi dans un village du Jura perdu au milieu des bois. Après des études de cinéma à Montpellier, il travaille en intérim, tout en commençant à écrire. Il vit aujourd'hui entre Lyon et Clairvaux-lès-Lacs. Tous ses livres sont publiés chez P.O.L, dont *L'Homme des bois* (2017), *Les Enfants des autres* (2020) et *Le Roman de Jim* (2021) qui sera adapté au cinéma par les frères Larrieu.

# PROGRAMMATION MUSICALE

ven 08/09 | 22h

MUCEM

mx.pinky x Janis x Flor Mata

DJ SET & LIVE

Dreamachine

jeu 21/09 | 22h

Théâtre Joliette

Nuage Rose

DJ set

sam 23/09 | 22h

Montévidéo

DJ sport 2000

DJ set

ven 29/09

sam 30/09

MUCEM

Carte blanche

Mohamed El Khatib

Lives & DJ sets

ven 06/10 | 22h30

Montévidéo

Khyam Allami

Live

sam 07/10 | 22h30

Montévidéo

Pony Pride

DJ set

mer 11/10 | 21h30

Friche Belle de mai (Grand plateau)

Cakes da Killa

Live

Dreamachine

ven 13/10 | 22h

22 rue Jobin

Soirée de cloture

Lalla Rami & guests

Lives & DJ set

Dreamachine

# PROGRAMMATION CINÉMA

ven 08/09 | 18h30 & 20h30

sam 09/09 | 19h

MUCEM x Festival Extra! x CWB

*Grand littoral* Valérie Jouve

*Le Sabotier alsacien* - Archive documentaire du MUCEM

Ciné-lectures | France, Belgique, Haïti | 2x40 min

Nathalie Quintane, Jean d'Amérique, Robin Faymonville & Lou Kanche proposent une fiction inspirée de ces deux films courts.

ven 22/09 | 21h

La Baleine x Shellac

*Classified People* Yolande Zauberman

France | 1987 | 53 min

En présence de la réalisatrice

jeu 28/09 | 20h30

La Baleine x Festival du cinéma de Brive

*Marinaleda* Louis Séguin

France | 2022 | 50min

*Supernova* Leslie Lagier

France | 2023 | 43 min

En présence des deux cinéastes

dim 01/10 | 19h30

Vidéodrome 2

*Transfariana* Joris Lachaise

France, Colombie | 2022 | 2h30

En présence du réalisateur

jeu 05/10 | 20h

La Baleine x FID Marseille x Atelier des artistes en exil

*Ricorda Ti Che E Un Film Comico* César Vayssié

France | 2023 | 2h10

En présence du réalisateur

ven 06/10 | 20h

sam 07/10 | 16h

Musée d'art contemporain [MAC] x Parallèle

*We have decided not to die* Louise Siffert

France | 2023 | 30 min

lun 09/10 | 20h

Les Variétés x FID Marseille

*Brûler pour Briller* Patricia Allio

France | 2023 | 1h20

En lien avec le spectacle *Dispac Dispac'h* à La Criée le 04/10 et 05/10

jeu 12/10 | 21h

Montévidéo x FID Marseille

*Daw* Samir Ramdani

France | 2023 | 28 min

En présence du réalisateur

*Tu Me Hiciste Ver El Cielo* Luis Esguerra Cifuentes

Colombie, Espagne | 2023 | 20 min

*Sofia Foi* Pedro Geraldo

Brésil | 2023 | 1h10

En présence du producteur

**Exposition**

**Montévidéo**

**vernissage le sam 9 septembre 2023  
du 21 septembre au 30 octobre 2023**

**DARIUS DOLATYARI-  
DOLATDOUST**

**Des corps textiles**

Cette exposition propose de découvrir le travail textile du plasticien et chorégraphe Darius Dolatyari-Dolatdoust, qui s'attèle à la représentation du corps, tour à tour figé ou en mouvement, toujours en transformation. D'oeuvres textiles aux costumes, de la peinture à la vidéo de performance, les oeuvres présentées sont traversées par une pluralité de medium, à l'image de sa recherche hybride et protéiforme.



**Darius Dolatyari-Dolatdoust** est un artiste, performeur, chorégraphe et designer, d'une mère Franco-Germano-Polonaise et d'un père Franco-Iranien. Il vit et travaille entre Marseille et Bruxelles. Sa démarche, s'articule autour de la fabrication de costumes, qu'il envisage tour à tour comme espace de transformation et d'hybridation, partition chorégraphique, dans sa capacité à modifier notre rapport au corps, à la danse et au langage. Le vêtement devient alors un moyen de questionner son identité, que ce soit en convoquant ses origines iraniennes, en endossant des costumes inspirés des œuvres persanes du Louvre, ou en déconstruisant notre rapport de domination aux autres espèces, en imaginant des créatures hybrides à la frontière de l'humain et de l'animal. Il a notamment créé des costumes et des scénographies pour les créations de Pau Simon (*La grande remontée*), Liam Warren (*Merge*), Grégoire Schaller (*Ekkрино*, *Matá*, *Ordeal by water*) et Renaud Dallet (*Voir, toucher, s'aimer fort*).

Il a présenté son travail performatif dans des institutions européennes telles que le Wiels (Bruxelles), le Stedelijk Museum (Amsterdam), le Mudam (Luxembourg), le Momu (Anvers), le M Leuven (Louvain), le 19M (Paris), la Villa Noailles (Hyères), Centrale Fies (Dro), Buda Kunstencentrum (Courtrai), Atelier 210 (Brussels), Spazio K (Prato).

| week-end d'ouverture   | Lieux      | ven 08      | sam 09        |
|--|------------|-------------|---------------|
| Darius Dolatyari Dolatdoust - <i>Dress-up</i> - performance                          | Mucem      | 20h15       | 16h15 & 18h15 |
| River Lin - <i>My body is a public collection</i> - performance                      | Mucem      | 19h30 & 21h | 15h30 & 17h30 |
| Nathalie Quintane & Jean d'Amérique - <i>Festival EXTRA !</i> - ciné-lectures        | Mucem      | 18h30       | 19h           |
| Lou Kanche & Robin Faymonville - <i>Festival EXTRA !</i> - ciné-lectures             | Mucem      | 20h30       | 19h           |
| Stéphanie Aflalo - <i>LIVE</i> - performance   | Mucem      | 21h30       | 21h           |
| Dreamachine/Alexandre Patty - <i>mx.pinky, Janis &amp; Flor Mata</i> - DJ set & Live | Mucem      | 22h         |               |
| Vernissage exposition Des corps textiles - Darius Dolatyari-Dolatdoust               | Montévidéo |             | 19h           |

| Semaine 1   | Lieux                        | mer 20 | jeu 21 | ven 22 | sam 23 |
|---|------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| Présentation publique de la programmation                                 | Montévidéo                   | 19h30  |        |        |        |
| Kevin Lambert - <i>Que notre joie demeure</i> - mise en lecture           | Frac Sud                     |        | 19h    |        |        |
| Forced Entertainment & Tim Etchells - <i>Real Magic</i> - performance     | Théâtre Joliette             |        | 20h30  | 19h    |        |
| Yolande Zauberman - <i>Classified People</i> - film                       | La Baleine                   |        |        | 21h    |        |
| Anne Sophie Turion & Eric Minh Cuong Castaing - <i>HIKU</i> - performance | Klap - Maison pour la danse  |        |        | 19h    | 19h    |
| Ligia Lewis - <i>A Plot / A Scandal</i> - performance                     | Ballet National de Marseille |        |        | 21h    | 21h    |
| Aurélie Olivier - <i>Mon corps de ferme</i> - lecture performée           | Montévidéo                   |        |        |        | 18h    |
| Alain Farah - <i>Mille secrets, mille dangers</i> - lecture               | Montévidéo                   |        |        |        | 19h    |
| Philippe Artières - <i>Des malades si intéressants</i> - lecture          | Montévidéo                   |        |        |        | 19h    |

| Semaine 2  | Lieux                                    | mar 26/09 | mer 27 | jeu 28 | ven 29 | sam 30 | dim 01 |
|--|--|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Antoine Wauters - <i>Le plus court chemin</i> - lecture                        | Montévidéo                               | 19h       |        |        |        |        |        |
| Guillaume Viry & Mathieu Touzé - <i>Artcena</i> - mise en espace               | Montévidéo                               | 20h       |        |        |        |        |        |
| Valérie Cachard - <i>Des mots sur un mur</i> - rencontre-lecture               | Montévidéo                               |           | 19h    |        |        |        |        |
| Julie Tirard & Sarah Delaby-Rochette - <i>Artcena</i> - mise en espace         | Montévidéo                               |           | 20h    |        |        |        |        |
| Frankie / Campo - <i>L.I.A.R</i> - performance                                 | Montévidéo                               | 21h30     | 21h30  |        |        |        |        |
| Christophe Fiat & Fred Nevché - <i>TEA TIME</i> - performance                  | Théâtre des Bernardines                  | 19h30     | 19h30  |        |        |        |        |
| Amir Reza Koohestani / Mehr Theatre - <i>Blind Runner</i> - théâtre            | La Criée - Théâtre national de Marseille |           | 21h    | 19h    |        |        |        |
| Christophe Fiat - <i>Quand les décors s'écroulent</i> - lecture                | Librairie l'Odeur du Temps               |           |        | 19h    |        |        |        |
| Louis Seguin - <i>Marinaleda</i> - film  | La Baleine                               |           |        | 20h30  |        |        |        |
| Leslie Lagier - <i>Supernova</i> - film  | La Baleine                               |           |        | 20h30  |        |        |        |
| Lisette Lombé - <i>Eunice</i> - lecture musicale                               | Montévidéo                               |           |        | 21h    |        |        |        |
| Anne Corté - <i>Pasta realtà</i> - performance                                 | La Ruche K                               |           |        | 21h    |        | 16h    |        |
| Lenio Kaklea - <i>Αγρίμι (Fauve)</i> - performance                             | Théâtre des Bernardines                  |           |        | 21h    | 19h30  |        |        |
| Lisette Lombé & Cloé du Trèfle - <i>Brûler Danser</i> - performance            | Mucem                                    |           |        |        | 19h    | 19h    |        |
| Mohamed El Khatib - <i>504</i> - performance                                   | Mucem                                    |           |        |        | 21h    | 21h    |        |
| AC Hello - <i>Naissance de la Gueule/Koma Kapital/Chambre Froide</i> - lecture | Montévidéo                               |           |        |        |        | 19h    |        |
| Adrien Lafille - <i>La transparence</i> - lecture                              | Montévidéo                               |           |        |        |        | 19h    |        |
| Amit Noy - <i>A Big Big Room Full of Everybody's Hope</i> - performance        | Ballet National de Marseille             |           |        |        |        | 19h    | 15h    |
| Sarah Vanhee - <i>MÉMÉ</i> - performance                                       | Montévidéo                               |           |        |        |        | 21h    | 17h    |
| Joris Lachaise - <i>Transfariana</i> - film                                    | Vidéodrome 2                             |           |        |        |        |        | 19h30  |

| Semaine 3  | Lieux                                    | mars-03 | mer 04 | jeu 05 | ven 06 | sam 07    | dim 08 | lun 09 |
|--|--|---------|--------|--------|--------|-----------|--------|--------|
| Laura Vazquez - <i>Le Livre du long et du large</i> - lecture                                  | Montévidéo                               | 19h30   |        |        |        |           |        |        |
| Nina Leger - <i>Oroville, une rivière</i> - lecture  | Montévidéo                               | 19h30   |        |        |        |           |        |        |
| Dana Michel - <i>MIKE</i> - performance  | lieu à préciser                          | 19h     | 19h    |        |        |           |        |        |
| Tim Etchells - <i>L'Addition</i> - performance   | Théâtre de l'Archevêché                  | 19h     | 19h    |        |        |           |        |        |
| Alexander Vantournhout - <i>Foreshadow</i> - performance                                       | ZEF - Scène nationale de Marseille       | 21h     | 21h    |        |        |           |        |        |
| Patricia Allio - <i>Dispak Dispac'h</i> - théâtre  | La Criée - Théâtre national de Marseille |         | 19h    | 19h    |        |           |        |        |
| Elitza Gueorguieva - <i>Odysée des Filles de l'Est</i> - lecture                               | Montévidéo                               |         |        | 19h30  |        |           |        |        |
| Dorothee Munyaneza - <i>Moi, Toi, Tituba ...</i> - performance                                 | Montévidéo                               |         | 19h    | 21h    |        |           |        |        |
| César Vayssié - <i>Ricorda Ti Che E Un Film Comico</i> - film                                  | La Baleine                               |         |        | 20h    |        |           |        |        |
| Camille Louis & Yoan Sorin - <i>La conspiration des enfants &amp; Désordres</i> - performances | 3 bis f                                  |         |        | 19h30  | 19h30  |           |        |        |
| Clara Pacotte & Théo Robine-Langlois - <i>Poésie Plateforme</i> - rencontre                    | Montévidéo                               |         |        |        | 19h    |           |        |        |
| Elsa Dorlin - <i>Carte blanche</i> - lecture   | Montévidéo                               |         |        |        | 20h30  |           |        |        |
| Louise Siffert - <i>WE HAVE DECIDED NOT TO DIE</i> - performance                               | Musée d'Art Contemporain                 |         |        |        | 20h    | 16h       |        |        |
| Flora Detraz - <i>Tutuguri</i> - performance   | Musée d'Art Contemporain                 |         |        |        | 20h    | 16h       |        |        |
| Phia Ménard - <i>Art. 13</i> - performance   | La Criée - Théâtre national de Marseille |         |        |        | 21h    | 21h       |        |        |
| Khyam Allami - Live  | Montévidéo                               |         |        |        | 22h30  |           |        |        |
| Alice Zeniter & Aurélien Baré - <i>Edene</i> - lecture performée                               | La Criée - Théâtre national de Marseille |         |        |        |        | 18h30     |        |        |
| Tommy Milliot & Angus Cerini - <i>L'Arbre à sang</i> - théâtre                                 | Théâtre de l'Archevêché                  |         |        |        |        | 11h & 19h |        |        |
| Pierric Bailly - <i>La foudre</i> - lecture  | Librairie Mazette                        |         |        |        |        | 19h       |        |        |
| Catol Teixeira - <i>Clashes Licking</i> - performance  | Friche La Belle de Mai   Petit plateau   |         |        |        |        | 19h30     | 16h    |        |
| Léa Drouet - <i>J'ai une épée</i> - théâtre  | Friche La Belle de Mai   Grand plateau   |         |        |        |        | 21h       | 17h30  |        |
| Pony Pride - DJ set  | Montévidéo                               |         |        |        |        | 22h30     |        |        |
| Patricia Allio - <i>Brûler pour briller</i> - film   | Cinéma Les Variétés                      |         |        |        |        |           |        | 20h    |

| Semaine 4   | Lieux                                  | mars-10 | mer 11 | jeu 12 | ven 13 | sam 14 |
|---|--|---------|--------|--------|--------|--------|
| Victor Malzac - <i>Vacance</i> - lecture                                    | Montévidéo                             | 19h30   |        |        |        |        |
| Michelle Moura - <i>Lessons for cadavers</i> - performance                  | Friche La Belle de Mai - Petit plateau | 19h30   | 19h30  |        |        |        |
| Marouane Bakhti - <i>Covadonga 722 - 2022</i> - lecture performée           | Montévidéo                             |         | 19h30  |        |        |        |
| Sandra Lucbert - <i>Manger les riches, une décomposition</i> - lecture      | Montévidéo                             | 20h30   |        |        |        |        |
| Samir Laghouati-Rashwan - <i>On vous voit</i> - performance                 | Montévidéo                             | 21h30   | 20h30  |        |        |        |
| Gorge Bataille & Méryll Ampe - <i>AMPE X BATAILLE</i> - lecture performée   | Montévidéo                             |         | 21h30  |        |        |        |
| Rodrigo García - <i>Jésus est sur Tinder</i> - théâtre                      | Théâtre des Calanques                  |         | 21h    | 21h    |        |        |
| Théophylle Dcx - <i>Rose2Rage</i> - Rencontre-lecture                       | Histoire de l'œil                      |         |        | 19h    |        |        |
| Pedro Geraldo - <i>Sofia Foi</i> - film                                     | Montévidéo                             |         |        | 21h    |        |        |
| Luis Esguerra Cifuentes - <i>Tu Me Hiciste Ver El Cielo</i> - film          | Montévidéo                             |         |        | 21h    |        |        |
| Samir Ramdani - <i>Daw</i> - film   | Montévidéo                             |         |        | 21h    |        |        |
| Dieudonné Niangouna - <i>Mise en papa</i> - lecture musicale                | Montévidéo                             |         |        |        | 19h30  |        |
| Needcompany / Maarten Seghers - <i>Songs of Disconnection</i> - performance | Friche Belle de Mai - GMEM             |         |        |        | 19h    | 18h30  |
| Grand Magasin - <i>Comment commencer</i> - performance                      | Montévidéo                             |         |        |        | 21h    |        |
| Julian Hetzel & Ntando Cele - <i>SPAfrica</i> - théâtre                     | Friche La Belle de Mai   Grand Plateau |         |        |        | 20h30  | 20h    |
| Geneviève Matthieu - <i>M. Gros</i> - œuvre évolutive et protéiforme        | Friche La Belle de Mai   Petit plateau |         |        |        | 22h    | 22h    |
| Pascal Poyet - <i>Solo</i> - Rencontre-lecture                              | CIPM                                   |         |        |        |        | 11h    |
| Journal des laboratoires/Mosaïque des Lexiques - rencontre                  | CIPM                                   |         |        |        |        | 16h    |
| Julien Prévieux - <i>Codex Spatium</i> - performance                        | SCENE44 n+n Corsino                    |         |        |        |        | 18h    |
| Soirée de clôture   |  |         |        |        | 22h30  |        |